

STIHL®

STIHL FS 120, 200, 250

Instrucțiuni de utilizare



Tabla de materii:

Despre acest manual de utilizare	2
Instrucțiuni de siguranță și tehnica de lucru	3
Combinatii permise pentru unealta tăietoare, apărătoare, mâner și centura	14
Unelte atașabile permise	16
Atașarea mânerului bimanual	16
Atașarea mânerului circular	18
Reglarea cablului de comandă	19
Montarea urechii de susținere	20
Atașarea dispozitivelor de protecție	20
Atașarea uneltei tăietoare	21
Combustibilul	25
Alimentarea cu combustibil	27
Așezarea curelei de umăr	27
Echilibrarea motoutilajului	28
Pornirea / oprirea motorului	29
Instrucțiuni de utilizare	32
Curățarea filtrului de aer	33
Reglarea carburatorului	33
Verificarea bujiei	35
Funcționarea motorului	36
Completarea lubrifiantului în angrenaj	36
Schimbarea șnurului demarorului / arcului de rapel	37
Depozitarea utilajului	39
Ascuțirea uneltelor tăietoare metalice	39
Instrucțiuni de întreținere și îngrijire	40
Minimizarea uzurii și evitarea deteriorarilor	42
Componente principale	43
Date tehnice	45
Accesorii speciale	47
Reparații	48
Declarație de conformitate CE a producătorului	48

Mult stimată clientă, mult stimat client.

**Vă felicităm pentru achiziționarea
acestui produs de calitate din casa
STIHL.**

**Tehnologii moderne și măsuri severe de
asigurare a calității au stat la baza
procesului de fabricație. Firma noastră
va continua să depună eforturi pentru a
oferi utilaje cu care clientul să fie
mulțumit și să lucreze fără probleme.**

**Adresați-vă cu încredere agentului de
desfacere sau societății noastre de
distribuție în caz de nelămuriri sau relații
suplimentare.**

Al dumneavoastră

Hans Peter Stihl

Hans Peter Stihl



STIHL®

FS 120, FS 120 R, FS 200, FS 200 R, FS 250, FS 250 R

Despre acest manual de utilizare

Simboluri

Toate simbolurile aplicate pe aparat sunt explicate în modul de întrebuințare.

Mănuirea aparatului este exemplificată cu ajutorul acestor ilustrații.

Evidențierea pasajelor de text

Secvențele descrise pot avea marcaje diferite:

- Secvență fără referire directă la figură

Secvență cu referire directă la figura de deasupra sau dedesubtul pasajului respectiv, însoțită de o referință la cifra care desemnează poziția corespunzătoare:

1 = Se desfac șuruburile

2 = Pârghia ...

Pe lângă descrierea referitoare la mânuirea aparatului, acest mod de întrebuințare poate cuprinde și pasaje de text cu altă semnificație. Aceste pasaje sunt evidențiate cu simbolurile descrise mai jos:



Avertizare de accidente corporale și daune materiale grave



Avertizare asupra deteriorării utilajului sau a unor ansambluri.



Notă care nu este obligatoriu necesară pentru operarea cu utilajul, dar care poate oferi o mai bună înțelegere și posibilitatea utilizării mai eficiente.



Notă privitoare la comportamentul ecologic în vederea evitării poluării

* Furnitură / grad de echipare

Modul de întrebuințare de față este valabil pentru mai multe modele cu grad de echipare diferit. Componentele, care nu intră în dotarea tuturor modelelor și aplicațiile rezultante, sunt însemnate cu semnul *. Componentele care nu sunt incluse în furnitura utilajului și sunt însemnate cu *, pot fi procurate ca accesorii opționale de la agenții de desfacere STIHL.

Îmbunătățiri tehnice continue

Firma STIHL este permanent preocupată de dezvoltarea continuă a întregii sale game de mașini și utilaje, rezervându-și dreptul de a efectua modificări privind forma, tehnica și dotarea mașinilor și utilajelor.

Din datele și ilustrațiile acestui mod de întrebuințare nu decurg nici un fel de drepturi.

Instrucțiuni de siguranță și tehnica de lucru



Măsuri speciale de siguranță se impun în cazul utilizării motocoasei deoarece aceasta funcționează mai repede decât secera manuală iar turația uneltei tăietoare este foarte mare.



Manualul de utilizare se va citi în întregime cu atenție înainte de punerea în funcțiune și se va păstra în siguranță pentru a fi utilizat ulterior. Nerespectarea instrucțiunilor de siguranță poate duce la grave accidente.

Respectați instrucțiunile de protecție contra accidentelor emise de cooperațiile profesionale, casele de asigurări sociale, autoritățile de protecția muncii și altele.

În cazul când se lucrează cu utilajul motor pentru prima dată: se solicita vânzătorului sau persoanelor de specialitate explicații referitoare la funcționarea în siguranță – sau se participă la un curs de instruire.

Minorilor nu le este permisă folosirea utilajului motor – cu excepția tinerilor peste 16 ani, care se instruiesc sub supraveghere.

Copiii, animalele și persoanele privitoare trebuie să păstreze distanța.

Dacă motoutilajul nu se utilizează, acesta se va așeza în așa fel încât nimeni să nu fie rănit. Motoutilajul se va asigura împotriva accesului neautorizat.

Utilizatorul este responsabil pentru accidentele sau pericolele apărute față de alte persoane sau lucrurile aparținând acestora.

Motoutilajul va fi înmănat sau împrumutat numai acelor persoane care au cunoștințe despre modelul respectiv și utilizarea lui – iar întotdeauna se va înmâna și manualul de utilizare.

Persoanele care folosesc utilajul trebuie să fie odihnute, sănătoase și în bună formă fizică.

Persoanele care din motive de sănătate nu trebuie să se solicite mult, vor consulta medicul pentru a afla dacă este permis să lucreze cu motoutilajul.

Numai pentru purtătorii de by-pass: sistemul de aprindere al acestui utilaj produce un câmp electromagnetic foarte redus. Nu poate fi complet exclusă influența asupra modelelor individuale de by-pass. Pentru evitarea riscurilor asupra sănătății, STIHL recomandă consultarea medicului și fabricantului de by-pass.

După administrarea de alcool, medicamente care influențează capacitatea de reacție sau droguri nu este permisă utilizarea motoutilajului.

Motocoasa – în funcție de uneltele tăietoare aferente – se utilizează numai pentru cositul ierbii precum și pentru tunsul tufelor sălbatice, arbuștilor, mărăciniș, tufișuri, pomișori sau altele similare.

Nu este permisă utilizarea motoutilajului în alte scopuri, deoarece se poate ajunge la accidente sau avarieri ale aparatului. Nu se execută modificări asupra produsului – și acest lucru poate duce la accidente sau avarieri ale aparatului.

Se vor utiliza numai unelte tăietoare și unelte auxiliare, care sunt aprobate de către STIHL sau piese similare din punct de vedere tehnic. Pentru informații adresați-vă unui dealer de specialitate.

Utilizați numai unelte sau accesorii de înaltă calitate. În caz contrar apare pericolul apariției accidentelor sau avariilor. STIHL recomandă utilizarea uneltelor și accesoriilor originale STIHL. Datorită caracteristicilor lor acestea sunt optime pentru produs și corespund cerințelor utilizatorului.

Apărătoarea motocoasei nu poate proteja utilizatorul împotriva tuturor obiectelor (pietre, sticla, sârma etc) care sunt aruncate în mișcare centrifugă de către unealta tăietoare. Aceste obiecte ar putea ricoșa și răni utilizatorul.

Îmbrăcăminte și echipament

Îmbrăcăminte și echipamentul se vor purta în conformitate cu prevederile.



Îmbrăcăminte trebuie să fie adaptată scopului și să fie confortabilă. Costumul nu trebuie să fie lejer – costum combinat, fără manta de lucru.

Nu se poartă îmbrăcăminte care se poate agăța de lemn, mărăciniș sau piesele utilajului aflate în mișcare de rotație. Nici șaluri, cravată și bijuterii. Părul lung se va strânge și proteja (batic, șapcă, cască, etc.).



Încălțăminte de siguranță purtată va avea talpă aderentă, stabilă la alunecare și ștaif de oțel.

Numai la utilizarea capetelor cositoare se permite încălțăminte rezistentă alternativă cu ștaif aderent, stabil la alunecare.



Casca de protecție se va purta pentru lucrările în pădure, mărăciniș înalt și în zone în care există pericolul căderii de obiecte.

Se vor purta masca de protecție și neapărat **ochelari de protecție** – pericol de rănire datorită obiectelor aflate în vârtje sau în mișcare centrifugă.

Atenție! Masca de protecție nu oferă o suficientă protecție a ochilor.

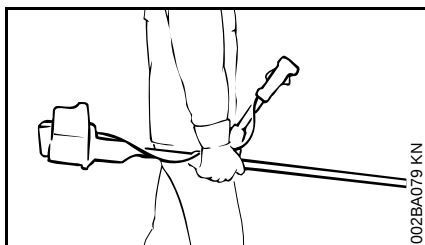
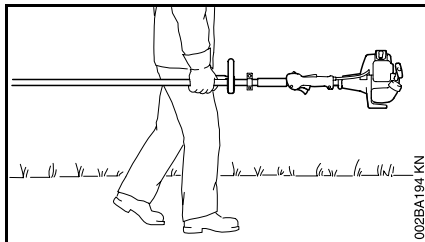
Se va purta o protecție “personală” la sunete – de exemplu capsule de protecție a auzului.



Se vor purta **mănuși fixe** – dacă este posibil din piele.

STIHL oferă un program cuprinzător în privința echipamentului personal de protecție.

Transportarea motoutilajului



Întotdeauna se oprește motorul.

Motoutilajul se poartă numai cu ajutorul centurii sau se ține în echilibru de mâner. Unealta tăietoare metalică se asigură contra atingerii – se utilizează elemente de protecție la transport.

În vehicule: motoutilajul se asigură contra răsturnării, avarierii și revărsării carburantului.

Alimentarea cu combustibil



Benzina este extrem de ușor inflamabilă – Se va ține la distanță de flacără neprotejată – nu se va răsturna combustibil – nu se va fuma.

Înainte de alimentarea cu combustibil, **motorul se oprește.**

Nu alimentați atâta timp cât motorul este încă fierbinte – combustibilul se poate revărsa – **pericol de incendiu!**

Capacul rezervorului se deschide cu atenție pentru ca suprapresiunea să scadă încet iar combustibilul să nu se reverse.

Alimentarea se face numai în spații bine aerisite.

Dacă s-a revărsat combustibil, motoutilajul se curăță imediat – îmbrăcămintea nu trebuie să vină în contact cu combustibilul, în caz contrar se schimbă imediat.

Seriile de motoutilaje pot fi echipate cu diferite capace de rezervor.



După alimentare, capacul rezervorului se înșurubează cât mai strâns.



Capacul rezervorului cu clapetă (capac-baionetă) se așează corect, se rotește până la oprire și mânerul se rabate.

Astfel se va reduce riscul desfacerii capacului rezervorului prin vibrația motorului și revărsării combustibilului.

Atenție la neetanșeități – nu porniți motorul dacă se revărsă combustibil – **pericol de rănire prin ardere!**

Înainte de porniri

Motoutilajul se verifică dacă este în stare sigură de funcționare – atenție la capitolul corespunzător din manualul de utilizare:

- Combinația unealtă tăietoare, apărătoare, mâner și centură trebuie să fie aprobată, toate piesele trebuie să fie montate ireproșabil
- Cursorul combinat / comutatorul de oprire se poziționează ușor pe **STOP** respectiv **0**
- Blocatorul manetei de accelerație (când este prevăzut) și maneta de accelerație trebuie să fie ușor accesibile – maneta de accelerație trebuie să se retragă automat sub acțiunea arcului la regim de mers în gol
- Se verifică locașul fix al fișei conductei de aprindere – în cazul când fișa nu este bine fixată pot lua naștere scântei, care aprind amestecul combustibil – aer – **pericol de incendiu!**
- Unealta tăietoare sau auxiliară: montaj corect, locaș fix și stare ireproșabilă
- Se verifică dispozitivele de protecție (de ex. apărătoarea uneltei tăietoare, talerul rotativ) dacă prezintă defecțiuni respectiv uzură. Piesele defecte se înlocuiesc. Utilajul nu se utilizează cu apărătoarea defectă sau talerul rotativ uzat (dacă inscripția și săgețile nu mai sunt lizibile)

- Nu se execută nici o modificare la dispozitivele de operare și siguranță
- Mânerul se menține curat și uscat, la distanță de ulei și murdărie – pentru dirijarea mai sigură a motoutilajului
- Centura și mânerul (mânerul) se adaptează corespunzător măririi corpului. Se vor respecta prevederile capitolului "Aplicarea centurii – echilibrarea motocicletei".

Motoutilajul se utilizează numai când se găsește în stare sigură de funcționare –

Pericol de accident!

Dacă este necesar, la utilizarea centurilor: exersați așezarea utilajului. Când exersați, nu aruncați utilajul pe podea pentru a evita defecțiunile.

Pornirea motorului

la distanță de cel puțin 3 metri depărtare de locul alimentării – nu se face în spații închise.

Numai pe suprafață plană, atenție ca poziția să fie stabilă și sigură, motoutilajul se menține în siguranță – unealta tăietoare nu trebuie să atingă solul sau nici un obiect, pentru că la pornire ar fi antrenate în mișcare de rotație.

Motoutilajul va fi operat numai de către o persoană – pe o rază de 15 m nu trebuie să se găsească alte persoane – nici la pornire – **pericol de rănire** prin obiectele aflate în mișcare centrifugă!



Evitați contactul cu unealta tăietoare – **pericol de rănire!**



Demararea motorului nu se face "manual" – pornirea se face după cum este descris în manualul de utilizare. Unealta tăietoare mai rulează scurt timp după eliberarea manetei – efect de inerție.

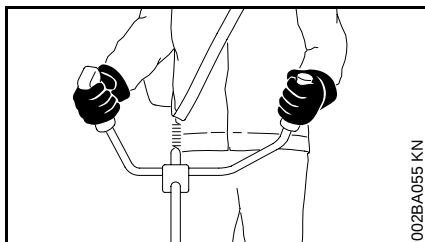
Verificarea mersului în gol al motorului: În regim de mers în gol unealta tăietoare trebuie să se oprească – la eliberarea manetei.

Materialele ușor inflamabile (de ex. șpan de lemn, coaja arborilor, iarba uscată, combustibil) se țin la distanță de gazul fierbinte de ardere și de suprafețele fierbinți ale tobei de eșapament – **pericol de incendiu!**

Prinderea și dirijarea utilajului

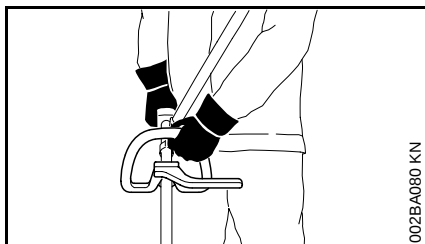
Motoutilajul **se ține** de mănere întotdeauna **cu ambele mâini**. Asigurați întotdeauna o poziție sigură și stabilă.

La variante cu mâner dublu



Mâna dreaptă pe mânerul de operare, stânga pe mânerul țevii.

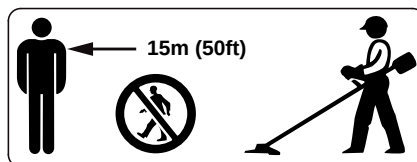
La variante cu mâner circular



La variantele cu mâner circular și mâner circular cu cadru (limitator în trepte), mâna stângă pe mânerul circular, mâna dreaptă pe mânerul de operare.

În timpul lucrului

În caz de pericol respectiv în cazuri de urgență opriți imediat motorul – poziționați cursorul combinat / comutatorul de oprire pe **0** respectiv .



Pe o circumferință de 15 m nu trebuie să se găsească nici o altă persoană – **pericol de rănire** prin obiectele aflate în mișcare centrifugă! Această distanță trebuie păstrată și față de obiecte (vehicule, geamuri) – **pericol de avariere a obiectelor!**

Atenție ca regimul de mers în gol să funcționeze ireproșabil, pentru ca unealta tăietoare să nu se mai rotească după eliberarea pârghiei de accelerație.

Poziția la mers în gol se controlează respectiv corectează la intervale regulate. Dacă unealta tăietoare se rotește totuși la mers în gol, se apelează la dealerul de specialitate în vederea remedierii.

Atenție la polei, umezeala, zăpada, la remorci, pe teren inegal etc. **pericol de alunecare!**

Atenție la obstacole: cioturi de copaci, rădăcini – **pericol de împiedicare!**

Asigurați în permanență o poziție fermă și sigură.

Când aplicați casca de protecție este necesar să acordați atenție mărită – pentru că atenționarea prin zgomote asupra pericolelor (țipete, tonuri de semnalizare etc) este limitată.

Pauzele de lucru trebuie luate la momentele corespunzătoare, pentru a evita apariția oboselii și epuizării – **pericol de accidente!**

Lucrați calm și precaut – numai în condiții de bună vizibilitate și cu lumină suficientă. Lucrați cu atenție pentru a nu pune în pericol pe cei din jur.



Motoutilajul produce gaze de ardere toxice, de îndată ce motorul este în stare de funcționare. Aceste gaze pot fi inodore și invizibile.

Nu se lucrează niciodată cu motoutilajul în spații închise sau cu ventilație necorespunzătoare – nici în cazul mașinilor cu catalizator.

La lucrări în canale, tranșee sau în spații strâmte de lucru schimbul de aer trebuie să se facă în condiții optime.

Pericol de intoxicare!

Motoutilajul funcționează silențios și cu emisie redusă de gaze de ardere – motorul nu trebuie lăsat să funcționeze dacă nu este necesar, se accelerează numai în timpul lucrării.

Nu fumați în timpul utilizării sau în apropierea motoutilajului – **pericol de incendiu!** Din sistemul de combustibil pot să apară vapori de benzină inflamabili.

În timpul lucrului iau naștere praf, aburi și fum care pot periclita sănătatea. Purtați masca de protecție în cazul unei emisii puternice de praf și fum.

În cazul când motoutilajul a fost supus unor solicitări de altă natură decât cele prevăzute (de exemplu solicitare prin lovitură sau prăbușire), înainte de a îl utiliza în continuare, neapărat se va verifica starea de funcționare – vezi și “Înainte de porniri”.

Se verifică în special etanșeitatea sistemului de combustibil și funcționarea dispozitivelor de siguranță. Motoutilajele care nu mai sunt sigure în funcționare, nu se mai utilizează.

În caz de nesiguranță adresați-vă dealerului de specialitate.

Nu lucrați în poziția de start – la această poziție a selectorului turația motorului nu se poate regla.



Nu lucrați niciodată fără apărătoarea corespunzătoare a utilajului și unelei tăietoare – **pericol de rănire**

prin obiectele aflate în mișcare centrifugă!



Verificarea terenului:
Obiectele tari – pietre, piese metalice etc pot fi antrenate în mișcare – **pericol de rănire!** – și pot deteriora unealta

tăietoare precum și obiectele (de ex. vehicule parcate, geamuri).

Pe terenuri unde nu există bună vizibilitate, izolate se va acorda o atenție specială.

La cosirea în mărăciniș înalt, sub tufișuri și garduri vii: înălțimea de lucru cu unealta tăietoare min. 15 cm – animalele (de ex. aricii) nu trebuie să fie puși în pericol.

Înainte de părăsirea utilajului: opriți motorul.

Unealta tăietoare se verifică regulat la intervale scurte de timp și imediat dacă se simte o modificare:

- se oprește motorul, utilajul se așează în poziție de siguranță, unealta se apasă pe sol pentru frânare
- se verifică starea și poziția stabilă, atenție la fisuri
- verificați dacă unealta trebuie ascuțită
- uneltele deteriorate sau neascuțite se înlocuiesc imediat, chiar și în cazul unor fisuri mici, la uneltele tăietoare metalice se efectuează analiza sunetului

Suportul unelei se curăță la intervale regulate de iarbă și mărăciniș – se înlătură elementele care astupă unealta tăietoare și apărătoarea.

Pentru schimbarea unelei tăietoare se oprește motorul și se scoate fișa bujei – **pericol de rănire** datorat pornirii neprevăzute a motorului.

Uneltele avariate sau fisurate nu se mai utilizează și nu se repară – prin sudură sau rectificare – modificarea formei (dezechilibru).

Particulele desprinse sau bucățile sparte pot lovi cu mare viteză utilizatorul sau terțe persoane – **răniri grave!**

La utilizarea capetelor cositoare:

Se completează apărătoarea uneltei tăietoare prin elemente corespunzătoare, după cum se menționează în manualul de utilizare.

La apărătoarea de cuțit montată conform instrucțiunilor, firele cositoare sunt aduse la lungimea admisibilă, după reglare.

Pentru reglarea firului cositor, la capetele cositoare cu reglare manuală neapărat se oprește motorul – **Pericol de rănire!**

Utilizarea necorespunzătoare cu fire de tăiere prea lungi determină reducerea duratei de lucru a motorului. Patinarea ambreiajului conduce în timp la supraîncălzirea și avariarea componentelor funcționale importante (de ex. ambreiaj, componente carcasa din material plastic) –

pericol de rănire de ex. prin unealta care uturează în regim de mers în gol.

La utilizarea uneltelor tăietoare metalice

Uneltele tăietoare de metal se ascut la intervale regulate conform instrucțiunilor. Uneltele neascuțite sau ascuțite necorespunzător pot conduce la solicitare crescută a uneltei – **pericol de rănire** prin piesele fisurate sau sparte!

Vibrații

Utilizarea pe durate mai lungi a motoutilajului poate conduce la dereglări ale irigației sangvine a mâinilor cauzate de vibrații („Afecțiunea degetelor albe”).

Nu se poate stabili o durată optimă de utilizare general valabilă, datorită influenței unei multitudini de factori.

Durata de utilizare poate fi prelungită prin:

- protecția mâinilor (mănuși calde)
- pauze

Durata de utilizare poate fi redusă prin:

- predispoziția specifică personală spre circulația slabă a sângelui (semnalment: degete reci, tremurat)
- temperaturi exterioare scăzute
- mărimea forțelor de prindere (o apucare strânsă împiedică circulația sângelui)

În cazul utilizării regulate, pe durate mai lungi a motoutilajului și a apariției repetate a simptomelor corespunzătoare (de ex. tremuratul degetelor) se recomandă un consult medical.

Întreținere și reparații

Motoutilajul se va supune lucrărilor de întreținere la intervale regulate. Se vor executa numai lucrările de întreținere și reparații descrise în manualul de utilizare. Toate celelalte lucrări vor fi executate de serviciul specializat de asistență tehnică.

În cazul reparațiilor și întreținerii STIHL vă recomandă să vă adresați numai dealerilor STIHL. Dealerii STIHL vă oferă instruire la intervale regulate și vă pun la dispoziție informații tehnice.

Utilizați numai piese de schimb de bună calitate. În caz contrar există pericolul accidentelor sau avarierii utilajului. Pentru informații suplimentare, adresați-vă unui dealer.

Se recomandă utilizarea pieselor de schimb originale STIHL. Datorită caracteristicilor lor acestea sunt optime pentru produs și corespund cerințelor utilizatorului.

La lucrările de reparații, întreținere și curățire întotdeauna **opriți motorul și scoateți fișa bujiei – pericol de rănire** prin pornirea accidentală a motorului! – excepție: reglarea carburatorului și regimului de mers în gol.

Motoutilajul nu se va păstra și nu se vor executa lucrări de întreținere în apropierea surselor deschise de foc – **pericol de incendiu** datorită combustibilului!

Etanșarea capacului rezervorului se verifică la intervale regulate.

Se vor utiliza numai bujii aprobate de STIHL – vezi “Date tehnice”.

Se controlează cablul de aprindere (izolația perfectă, conexiune stabilă).

Când fișa cablului de aprindere este scoasă sau când bujia este deșurubată, motorul se pune în mișcare cu ajutorul demarorului, numai atunci când cursorul combinat / comutatorul de oprire se găsește pe poziția **STOP** respectiv **0 – pericol de incendiu** prin scântele de aprindere din afara cilindrului.

Se verifică starea ireproșabilă a tobei de eșapament.

Nu se lucrează cu toba de eșapament defectă sau fără toba de eșapament – **pericol de incendiu! – avariarea auzului!**

Nu se atinge toba de eșapament fierbinte – **pericol de ardere!**

Starea elementelor antivibrații influențează comportamentul la vibrații – elementele antivibrații se controlează la intervale regulate.

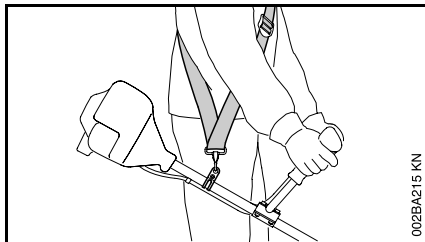
Simbolurile dispozitivelor de protecție

Săgeata de pe apărătoarea uneltei tăietoare indică sensul de rotație al uneltei tăietoare.



Apărătoarea se utilizează numai împreună cu capetele tăietoare – nu utilizați unelte tăietoare metalice.

Bretea de umăr*

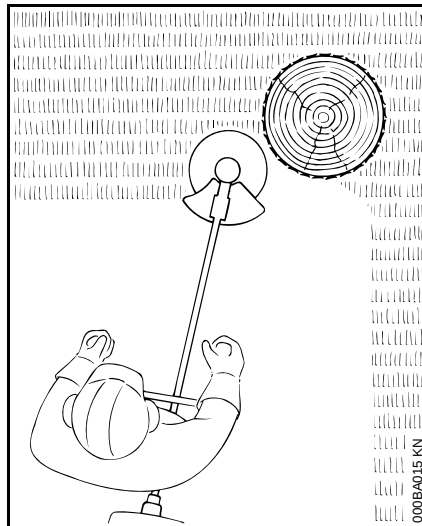


- Utilizați bretea de umăr
- Agățați motocoasa cu motorul mergând de bretea de umăr.

Discurile de tuns iarba și cuțitele de defrișat trebuie să fie utilizate împreună cu bretea de umăr (curea de umăr)!

Discurile de ferăstrău trebuie să fie utilizate împreună cu o curea de umăr dublă cu dispozitiv de desfacere rapidă!

Capul cositor cu fir tăietor

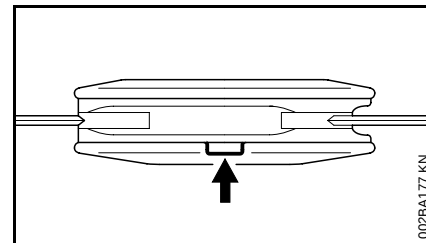


Pentru tunderea perfectă a marginilor despicate din jurul stâlpilor de gard și pomilor – vătămare minimă a scoarței copacului.

⚠ Nu înlocuiți firul cositor cu sârmă din oțel – pericol de rănire!

Capul cositor cu cuțit din plastic STIHL PolyCut

pentru operațiile de cosire a marginilor de pajiști fără vegetație (fără stâlpi, garduri, arbori sau alte obstacole).



Atenție la marcajele indicatoare ale uzurii!

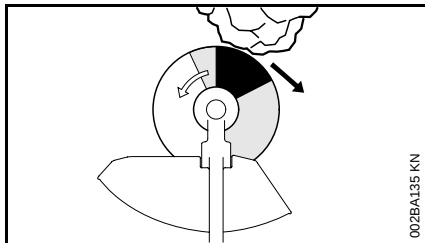
Dacă la capul cositor PolyCut s-a rupt în jos un marcaj (săgeata): **nu mai utilizați capul cositor** și înlocuiți-l cu unul nou! **Pericol de accidentare** prin proiectarea bucăților aparatului!

Este obligatorie respectarea instrucțiunilor de întreținere ale capului cositor PolyCut!

* vezi „Despre acest manual de utilizare“

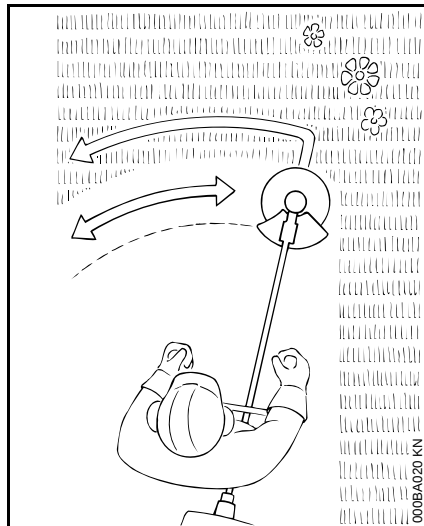
Pericolul de recul la aparatele tăietoare metalice

În aplicațiile cu aparate tăietoare metalice (discul de tuns iarba, cuțitul de defrișat, cuțitul de tocat, discul de ferăstrău), apare pericolul de recul atunci când aparatul întâlnește un obstacol dur (trunchi de copac, creangă, ciot, piatră sau altele asemenea). În aceste situații, aparatul este proiectat înapoi – în sensul contrar rotației instrumentului.



Pericolul de recul crește **considerabil** când instrumentul întâlnește un obstacol în **zona neagră**.

Discul de tuns iarba



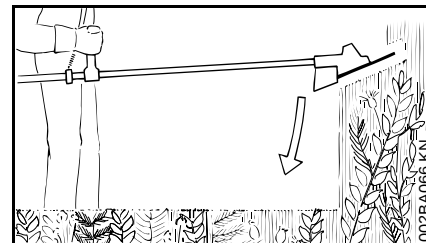
Numai pentru iarbă și buruieni – ghidați utilajul similar cu o motocoasă.

Atenție! Utilizarea abuzivă poate deteriora discul de tuns iarba – **pericol de accidentare** prin proiectarea pieselor!

Dacă discul de tuns iarba se tocește vizibil, ascuțiți-l conform prescripțiilor.

Cuțitul de defrișat

pentru iarbă împăslită, vegetație spontană și mărăciniș – pentru rădăcina puietului cu diametrul trunchiului de maxim 2 cm – **nu tăiați lemne mai solide** – **Pericol de accidentare!**



"Intrați" cu **cuțitul de defrișat** în vegetația sălbatică și mărăciniș – materialul de tăiat este tocat – unealta tăietoare nu trebuie să depășească înălțimea coapsei.

Pentru această tehnică de lucru se recomandă **precauție maximă**. Cu cât este mai mare distanța dintre aparatul tăietor și sol, cu atât mai mare este riscul de proiectare laterală a obiectelor – **pericol de rănire!**

În operațiile de tăiere a ierbii și de rădăcina puietului, conduceți aparatul ca pe o motocoasă, foarte apropiat de sol.

Atenție! Utilizarea abuzivă poate deteriora cuțitul de defrișat – **pericol de accidentare** prin proiectarea pieselor!

Pentru diminuarea pericolului de accidente, se vor respecta obligatoriu următoarele:

- evitarea contactului cu pietre, corpuri metalice sau obiecte asemănătoare;
- nu tăiați lemn sau arbuști tufoși cu diametrul mai mare de 2 cm – utilizați discul de ferăstrău;
- controlați periodic dacă există deteriorări ale cuțitului de defrișat – nu continuați să folosiți cuțite de defrișat deteriorate;
- ascuțiți periodic (la tocirea vizibilă) cuțitul de defrișat, în conformitate cu prescripțiile și – dacă este necesar – echilibrați-l (la dealerul de specialitate)

Discul de ferăstrău

Pentru tăierea arbuștilor și pomilor cu:

Diametrul trunchiului de până la 4 cm împreună cu motocoasa.

Diametrul trunchiului de până la 7 cm împreună cu aparatul tăietor liber.

Cel mai bun randament de tăiere se obține cu accelerația la maxim și cu un avans uniform.

Discurile de ferăstrău se utilizează numai cu opritorul corespunzător diametrului uneltei tăietoare.

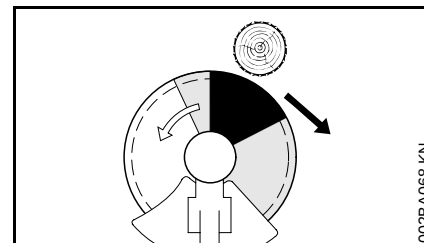


Se va evita obligatoriu contactul discului de ferăstrău cu pietrele și cu solul – pericol de formare a fisurilor. Ascuțiți discul de ferăstrău la timp și conform prescripțiilor – dinții tociți pot duce la formarea de fisuri și apoi la spargerea discului –

Pericol de accidente!

La debitări, păstrați o distanță de minimum două lungimi de copac până la cel mai apropiat post de lucru.

Pericol de recul!



Pericolul de recul este foarte ridicat în zona marcată cu negru: nu vă poziționați niciodată pentru tăiere și nu tăiați nimic în această zonă.

În zona gri, există de asemenea pericol de recul: această zonă poate fi utilizată numai de către persoane experimentate și instruite pentru tehnici speciale de lucru.

În zona albă, reculul este scăzut și se poate lucra ușor. Așezați utilajul pentru tăiere numai în această zonă.

Combinatii permise pentru unealta tăietoare, apărătoare, mâner și centura

Unelte tăietoare

- 1 Cap cositor STIHL SuperCut 20-2
 - 2 Cap cositor STIHL AutoCut 25-2
 - 3 Cap cositor STIHL AutoCut 30-2
 - 4 Cap cositor STIHL TrimCut 30-2
 - 5 Cap cositor STIHL PolyCut 20-3
 - 6 Cap cositor STIHL FixCut 25-2
 - 7 Disc de tuns iarba 230-2 *
 - 8 Disc de tuns iarba 230-4 *
 - 9 Disc de tuns iarba 230-8 *
 - 10 Disc de tuns iarba 250-40 Spezial *
 - 11 Cuțit de hățis 250 *
 - 12 Disc fierăstrău 200 dinți ascuțiți *
 - 13 Disc fierăstrău 200 dinți daltă *
- * nu se acceptă la FS 200 R și FS 250 R (fiecare cu mâner circular) cu o greutate de câte 6,7 kg – vezi "Date Tehnice"

Discurile de tuns iarba, cuțitele de hățis și discurile fierăstrău nemetalice nu sunt permise.

Apărătoare, Opritor

- 14 Apărătoare **numai** pentru capete cositoare
- 15 Apărătoare **cu**
- 16 Ecrane de protecție și cuțite pentru toate capetele cositoare (vezi capitolul "Atașarea dispozitivelor de protecție")
- 17 Apărătoare **fără** ecrane de protecție și cuțite pentru toate uneltele cositoare metalice și cuțitele de hățis
- 18 Opritor pentru discurile fierăstrău circulare

Mânere

- 19 Mâner circular
- 20 Mâner circular **cu**
- 21 Tijă (limitator în trepte)
- 22 Mâner dublu

Centuri

- 23 Centura de umăr poate fi utilizată
- 24 Centura de umăr trebuie utilizată
- 25 Centura dubla de umăr poate fi utilizată
- 26 Centura dubla de umăr trebuie utilizată

Echipare

Echiparea completă a unei motocoase cuprinde printre altele:

- unealta tăietoare
- apărătoarea
- mânerul
- centura

Combinatii permise

În funcție de unealta tăietoare alegeți combinația corectă din tabelul de pe pagina următoare!



Din motive de siguranță pot fi combinate numai uneltele tăietoare, apărătoarele, mânerele și centurile care se găsesc pe același rând al tabelului.

Alte combinații nu sunt permise – **pericol de accident!**

Capetele cositoare (1, 2, 3, 4, 5 și 6) se pot utiliza la motocoase cu mâner dublu sau circular.

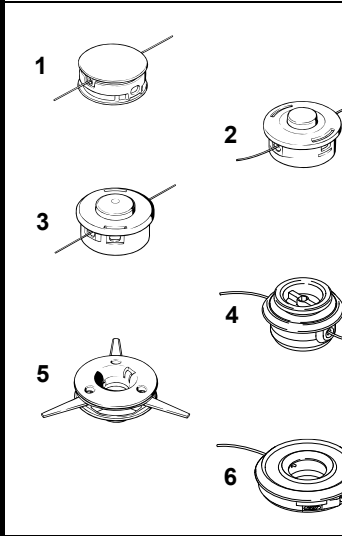
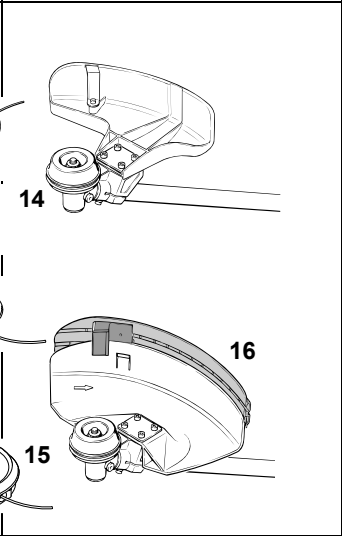
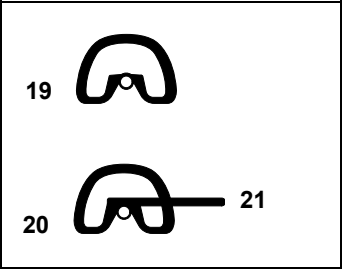
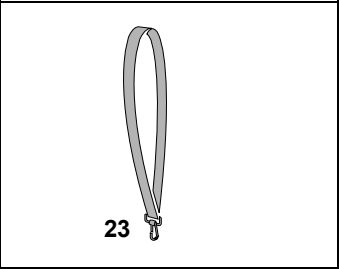
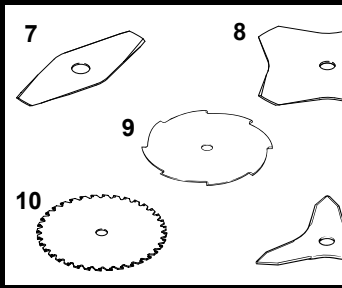
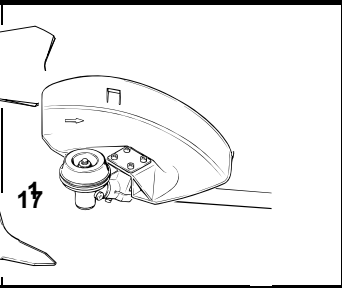
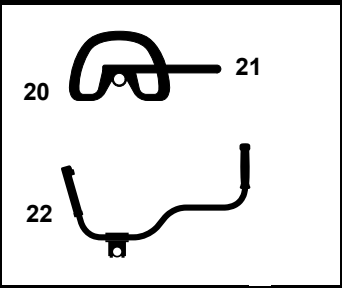
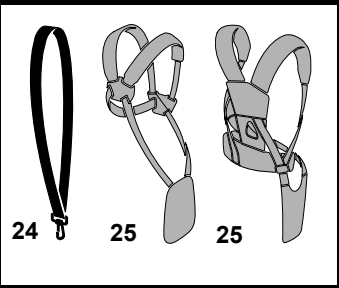
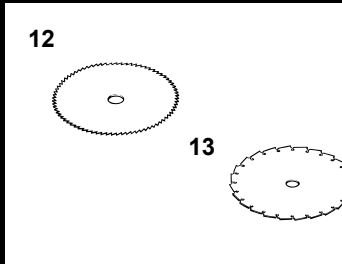
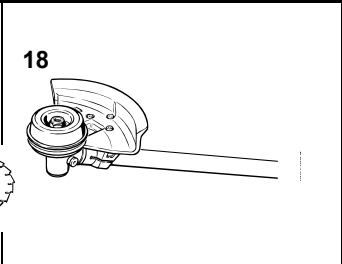
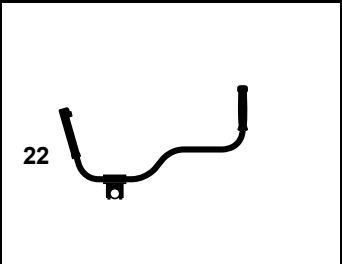
Discurile de tuns iarba (metalice; 7, 8, 9 și 10) se pot utiliza numai la motocoase cu mâner dublu sau circular **cu tijă**.

Cuțitele de hățis (metalice; 11) se pot utiliza numai la motocoase cu mâner dublu sau circular **cu tijă**.

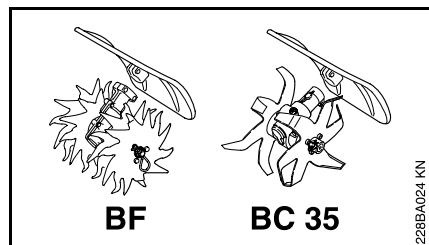
Discurile de fierăstrău (metalice; 12 și 13) se pot utiliza numai la motocoase cu mâner dublu.



Se va evita neapărat contactul cu unealta tăietoare aflată în rotație – **pericol de accident!**

Unealta tăietoare	Apărătoare	Mâner	Centura
 1, 2, 3, 4, 5, 6	 14, 15, 16	 19, 20, 21	 23
 7, 8, 9, 10, 11	 17	 20, 21, 22	 24, 25, 25
 12, 13	 18	 22	 26, 26

Unelte atașabile permise

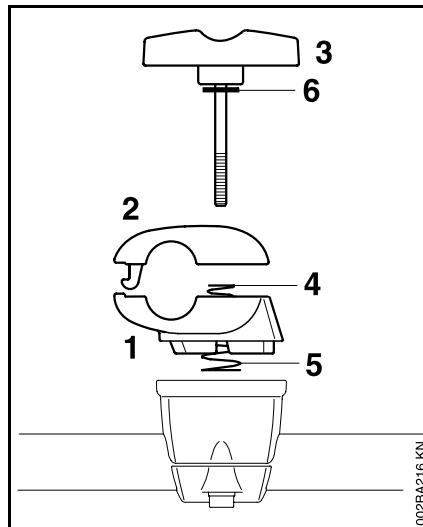


Există unelte atașabile STIHL cu ajutorul cărora dintr-un utilaj FS destinat unui singur scop se pot obține noi combinații de utilaje.

Unealtă atașabilă	Utilizare
BF ¹⁾	Cultivator de teren
BC 35 ¹⁾	Cultivator de teren

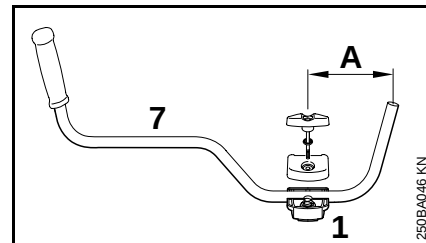
¹⁾ **Cadrul** (limitator în trepte) la mânerul circular **este necesar**

Atașarea mânerului bimanual



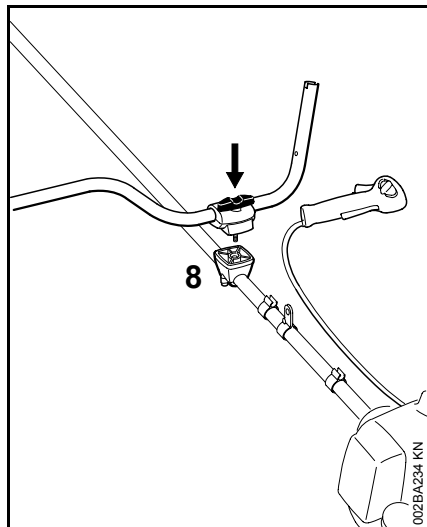
Demontarea clemelor

- 1** = clema inferioară și
- 2** = clema superioară se apucă ferm
- 3** = șurubul cu mâner se desface
- 💡 După ce șurubul cu mâner a fost scos, componentele sunt desfăcute și se mențin sub presiune reciproc prin cele două arcuri (**4**) și (**5**)!
- se extrage șurubul cu mâner
- 💡 Șaiba (**6**) rămâne pe șurubul cu mâner.
- se despart clemele
- 💡 Arcurile (**4**) și (**5**) rămân în clema inferioară!

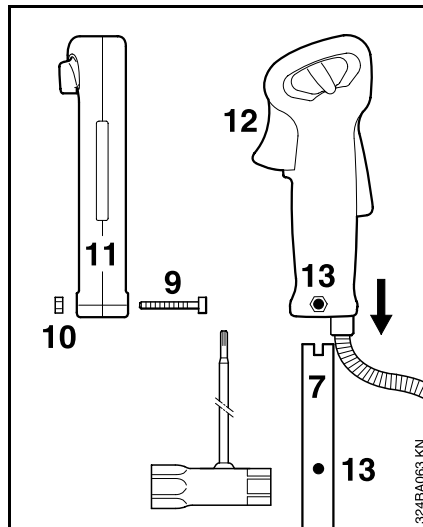


Fixarea mânerului tubular

- 7** = mânerul tubular se așează în
- 1** = clema inferioară, în așa fel încât distanța **A** să nu depășească 15 cm (6 in)
- se așează clema superioară și ambele cleme se prind
- șurubul cu mâner **având șaiba atașată** se introduce prin cele două cleme până la opritor – toate piesele se prind și se asigură

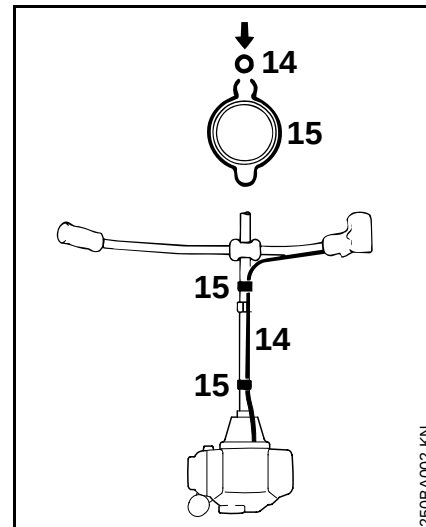


- întregul ansamblu de piese se așează astfel încât șurubul cu mâner să indice direcția motorului către
- 8** = reazemul mânerului
- șurubul cu mâner se apasă până la oprire în reazemul mânerului iar apoi se înșurubează – însă nu se strânge încă
- mânerul tubular se poziționează transversal pe tijă – se verifică dimensiunea **A**
- se strânge șurubul cu mâner



Atașarea mânerului de comandă

- 9**= șurubul se desface,
- 10**= piulița rămâne însă în
- 11**= mânerul de comandă
- mânerul de comandă, având
- 12**= pârghia de accelerație îndreptată în direcția mecanismului de acționare, se împinge pe
- 7**= capătul mânerului tubular, până când
- 13**= alezajele se aliniază
- se introduce șurubul și se strânge



Fixarea cablului de comandă

-  Cablul de comandă nu se îndoaie și nu se așează la unghiuri mici – pârghia de accelerație trebuie să se deplaseze ușor.

- 14**= cablul de comandă se apasă în
- 15**= suportul cablului

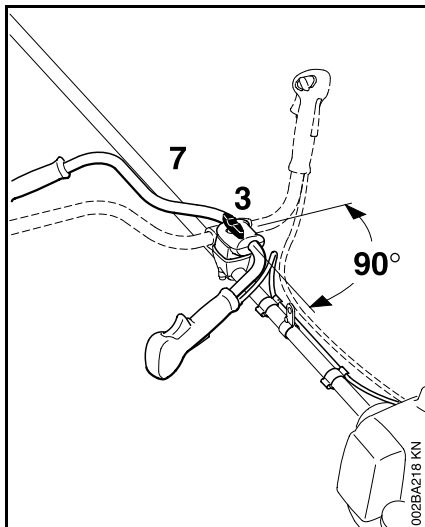
Reglarea cablului de comandă*

la mânerele de comandă cu opritoare*:

- în continuare vezi capitolul „Reglarea cablului de comandă“

* vezi „Despre acest manual de utilizare“

Atașarea mânerului circular



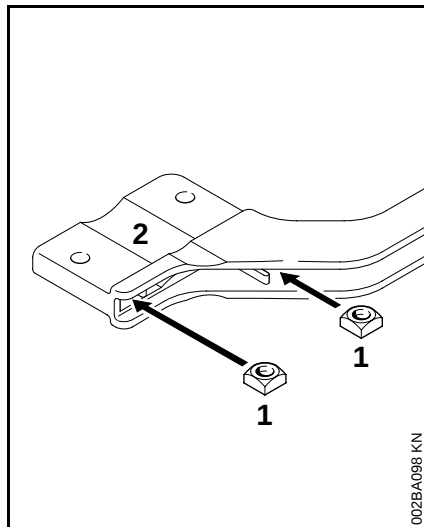
Rabaterea mânerului tubular

în poziția de transport

- 3** = șurubul cu mâner se desface și se deșurubează până când
- 7** = mânerul tubular poate fi rotit în sens orar
- mânerul tubular se rotește cu 90° și apoi se rabate în jos
- se strânge șurubul cu mâner

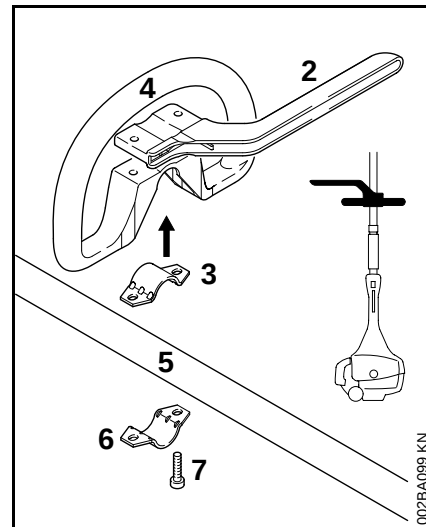
în poziția de lucru

- mânerul tubular se rotește, respectiv se rabate în succesiunea inversă față de cele descrise mai sus și contrar sensului orar



Atașarea mânerului circular cu cadru

- 1** = piulițele pătrate se introduc în
- 2** = cadru – orificiile se vor suprapune

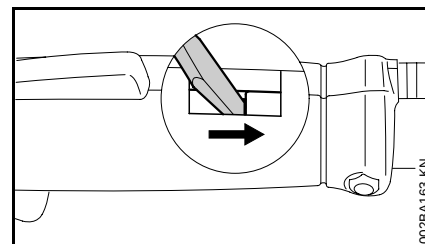


- 3** = brățara se așează pe
- 4** = mânerul circular – și se poziționează împreună pe
- 5** = tijă
- 6** = brățara se montează
- 2** = cadrul se așează – atenție la poziție!
- orificiile se vor suprapune
- 7** = șuruburile se introduc în orificii – și se înșurubează complet în cadru
- se continuă cu operațiile descrise la aliniatul "Fixarea mânerului circular".

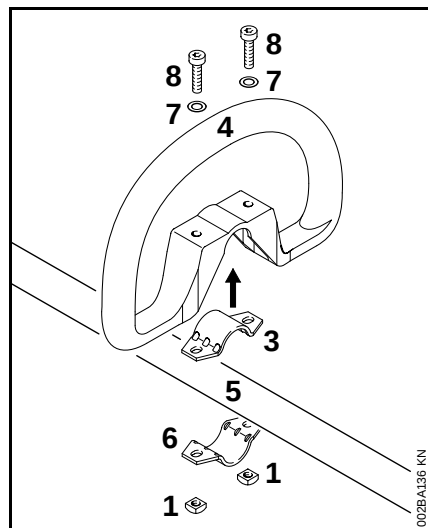
Reglarea cablului de comandă

- 💡 Reglarea corectă a cablului de comandă este premiza pentru funcționarea corectă la accelerație maximă, la pornire și la mers în gol.

Cablul de comandă se reglează numai dacă utilajul este complet montat – mânerul de operare trebuie să se găsească în poziție de lucru.

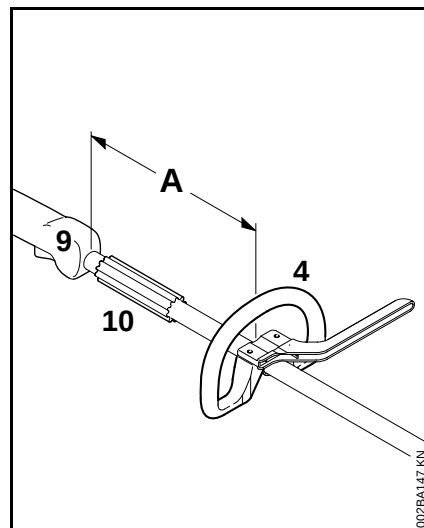


- opritorul de la mânerul de operare se apasă cu o unealtă la capătul nutului



Atașarea mânerului circular fără cadru

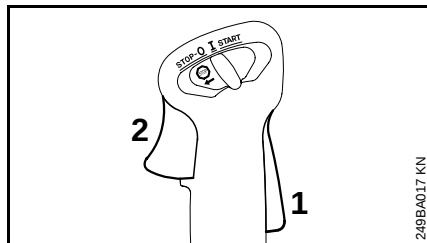
- 3 = brățara se așează pe
- 4 = mânerul circular – și se poziționează împreună pe
- 5 = tijă
- 6 = brățara se montează
- atenție ca orificiile să se suprapună
- 7 = șaiba se introduce pe
- 8 = șurub, iar acesta din nou în orificiu,
- 1 = se înșurubează complet piulițele pătrate
- se continuă cu operațiile descrise la aliniatul "Fixarea mânerului circular".



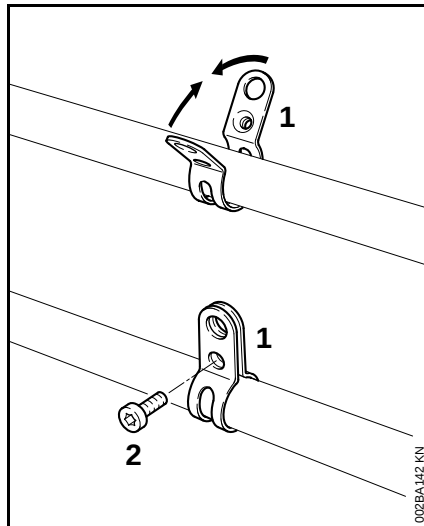
Fixarea mânerului circular

- 4= mânerul circular se fixează la o distanță
- A de cca. 20 cm (8 in) în fața
- 9= mânerului de operare
- mânerul circular se aliniază
- șuruburile se strâng – dacă este necesar, folosiți contrapiulițele
- 10= manșonul este disponibil în funcție de regiune și trebuie să se găsească între mânerul circular și mânerul de operare.

Montarea urechii de susținere*

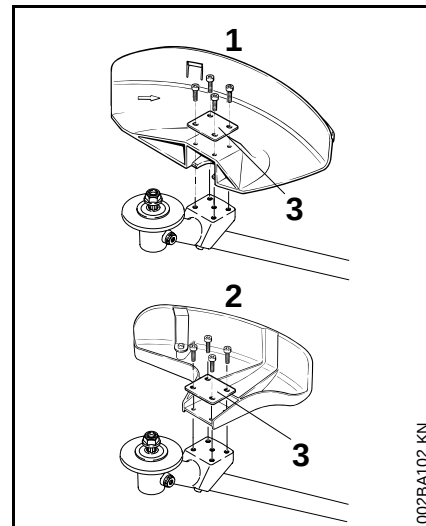


- 1 = blocatorul manetei cablului de comandă și
2 = maneta cablului de comandă se apasă complet (poziția – accelerație maximă) – astfel cablul de comandă este corect reglat.



- Poziția urechii de susținere: vezi „Ansambluri importante“
- 1 = Brățara **cu filet pe stânga** se așează pe tijă (partea operatorului)
- Strângeți eclisele brățării și țineți-le în această poziție
- 2 = Șurubul M 6 x 14 se înfiletează
- Orientați urechea de susținere
- Strângeți șurubul

Atașarea dispozitivelor de protecție

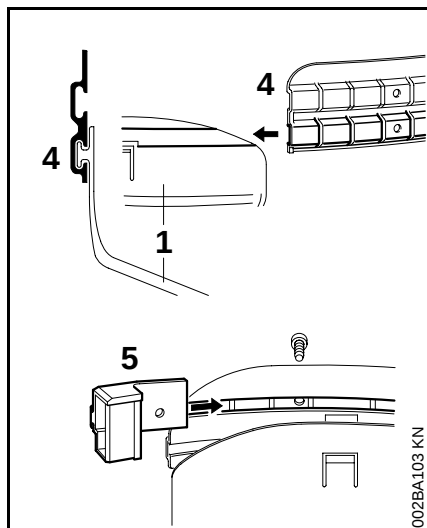


Atașarea apărătoarei

- 1 = Apărătoarea este aprobată pentru **toate tipurile de dispozitive cositoare!**
- 2 = Apărătoarea nu este aprobată **decât pentru capete cositoare!**
- Se aplică apărătoarea pe angrenaj
 - 3 = Se aplică suportul și se potrivește
 - Se înșurubează și se strâng șuruburile M 5 x 18.

* vezi „Despre acest manual de utilizare“

Atașarea unelei tăietoare

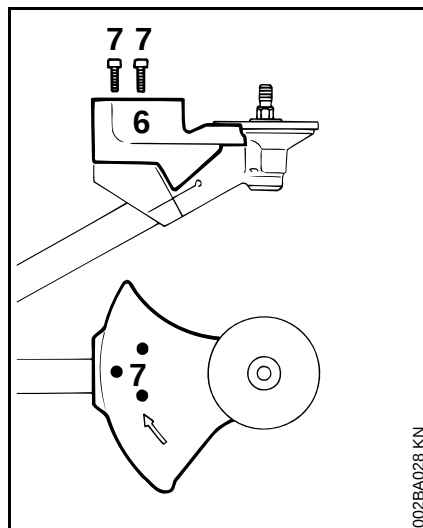


Atașarea șorțului și cuțitului

- ⚠** Când se întrebuințează capete cositoare, este obligatoriu să se monteze aceste repere în apărătoare **(1)**!

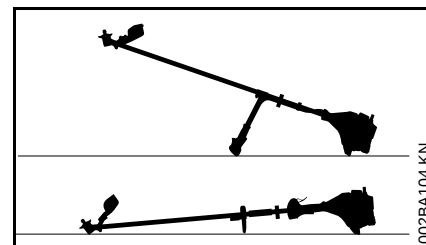
Peste bordura

- 1** = apărătoarei se împinge șanțul (nutul) de direcție **inferior** al
- 4** = șorțului - până când se înclichetează
- 5** = Se introduce cuțitul în șanțul (nutul) de direcție **superior** al șorțului - și se aliniază cu primul orificiu de fixare
- Se înșurubează și se strânge șurubul.



Atașarea opritorului

- 6** = opritorul trebuie atașat la utilizarea ferăstrielor circulare!
- opritorul se așează pe flanșa mecanismului
- 7** = șuruburi M 5 x 18 - se rotesc și se strâng.



Pregătirea motocoasei

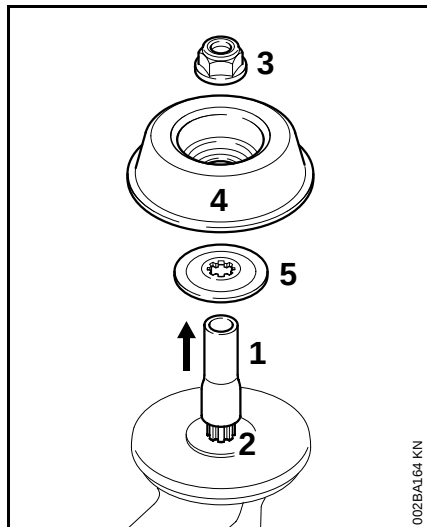
- așezați motocoasa în așa fel, încât dispozitivul port-instrument să fie orientat în sus

Pieșele de fixare pentru unealta tăietoare

În funcție de unealta tăietoare livrată împreună cu dotarea inițială a unui utilaj nou, se diferențiază și setul de livrare al pieselor de fixare pentru unealta tăietoare.

Setul de livrare fără piesele de fixare

- ⚠ Pot fi atașate numai capete cositoare.



- se îndepărtează ambalajul de protecție la transport, astfel, se scoate
- 1 = manșonul de pe
- 2 = arbore
- continuare la "Atașarea capului cositor"
- 💡 Dacă în loc de capul cositor se fixează o unealtă tăietoare metalică, sunt necesare suplimentar piulița (3), discul rotativ (4) și șaiba de apăsare (5) (Accesorii speciale).

Setul de livrare cu piesele de fixare

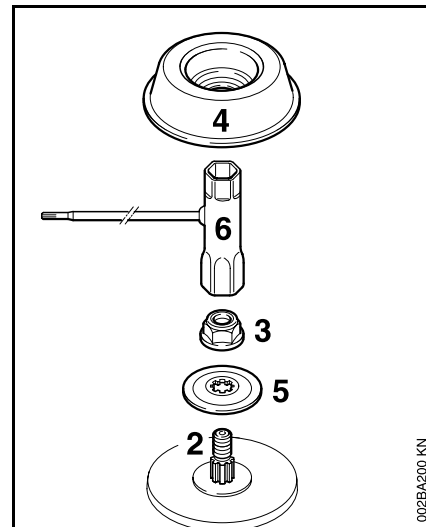
- 💡 Pot fi atașate capete cositoare și unelte tăietoare.

Piesele de fixare se livrează cu utilajul

- se îndepărtează ambalajul de protecție la transport, astfel, se scoate
- 1 = manșonul de pe
- 2 = arbore
- 💡 Piulița (3), discul rotativ (4) și șaiba de apăsare (5) se găsesc în setul de piese, care se livrează împreună cu utilajul.
- continuare la "Atașarea capului cositor" sau "Atașarea uneltei tăietoare metalice"

Piesele de fixare sunt prinse pe mecanismul de transmisie

- continuare la "Demontarea pieselor de fixare"

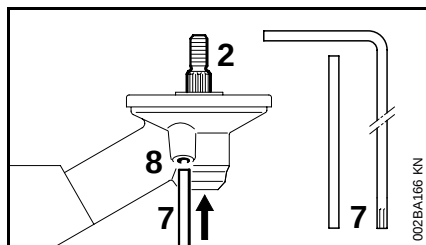


Demontarea pieselor de fixare

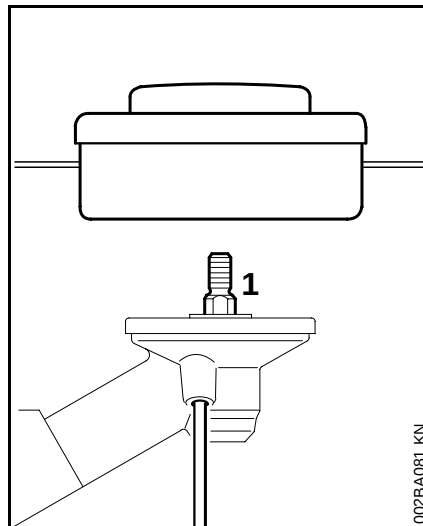
- se blochează arborele – vezi paragraful următor "Blocarea arborelui"
- cu ajutorul
- 6 = cheii combinate – inclusă în programul de livrare sau disponibilă ca accesoriu special –
- 3 = piulița se rotește în sens orar (filet pe stânga) pe
- 2 = arbore
- 5 = șaiba de apăsare se scoate de pe
- 2 = arbore

- Discul rotativ (4) se găsește în setul de piese livrate împreună cu utilajul.
- continuare la “Atașarea capului cositor” sau “Atașarea unelei tăietoare metalice”

Blocarea arborelui



- 7 = dornul sau șurubelnița unghiulară – de asemenea incluse în programul de livrare sau disponibile ca accesoriu special – se introduce în
- 8 = orificiul din mecanismul de transmisie – până la limită – se apasă ușor
- la
- 2 = arbore, roțiți piulița sau unealta tăietoare – până când dornul se fixează și blochează arborele

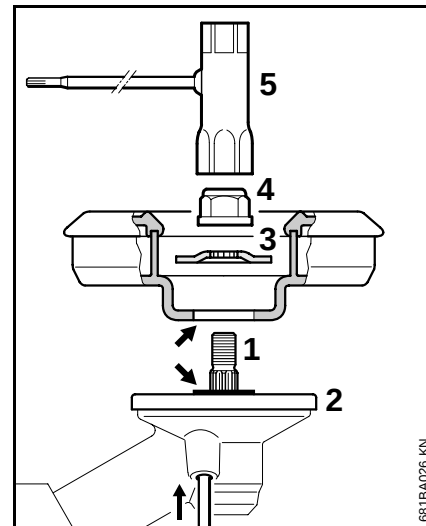


Atașarea capului cositor

Păstrați în siguranță foaia de instrucțiuni atașată capului cositor.

STIHL SuperCut 20-2,
STIHL AutoCut 25-2, 30-2
STIHL TrimCut 30-2,
STIHL PolyCut 20-3

- roțiți capul cositor în sens contrar sensului orar până când se așează pe
- 1 = arbore
- blocați arborele
- strângeți capul cositor
- ⚙ Se extrage unealta de blocare a arborelui.



STIHL FixCut 25-2

- capul cositor se așează pe
- 2 = discul de presiune –
- ⚠ Îmbinarea (**săgetă**) trebuie să pătrundă în alezajul capului cositor
- 3 = șaiba de presiune se introduce pe
- 1 = arbore, până când acesta se așează pe sol
- blocați arborele,
- 4 = piulița se rotește și se strânge pe arbore cu ajutorul
- 5 = cheii combinate
- ⚙ Se extrage unealta de blocare a arborelui.

Demontarea capului cositor

- blocați arborele

**STIHL SuperCut 20-2,
STIHL AutoCut 25-2, 30-2,
STIHL TrimCut 30-2,
STIHL PolyCut 20-3**

- rotiți capul cositor în sens orar

STIHL FixCut 25-2

- cu ajutorul cheii combinate desfăceți piulița, rotind în sens orar și extrageți-o de pe arbore.



Înlocuiți cu o piuliță ușor accesibilă.

Ajustarea firului cositor

STIHL SuperCut

Firul este ajustat automat, dacă firul cositor are o lungime de **minim 6 cm** – firele prea lungi sunt aduse la lungimea optimă prin intermediul cuțitului din apărătoare.

STIHL AutoCut

- capul cositor aflat în mișcare de rotație se ține paralel cu suprafața gazonului – se atinge solul – se ajustează circa **3 cm** din șnur.

Prin cuțitul apărătoarei, firele cositoare prea lungi se scurtează la lungimea optimă – astfel se evita atingerea multiplă succesivă!

Șnurul va fi ajustat numai când **ambele** fire cositoare au o lungime de minimum **2,5 cm**!

la toate celelalte capete cositoare

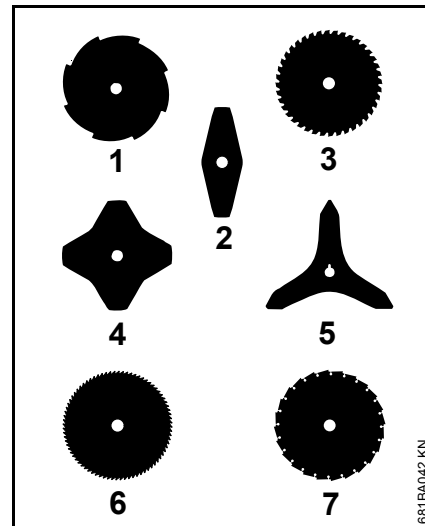
se procedează conform celor descrise în foaia de instrucțiuni atașată capului cositor.



La ajustarea manuală a firului cositor opriți neapărat motorul – în caz contrar există pericol de rănire!

Înlocuirea firului cositor, respectiv cuțitului

se procedează conform celor descrise în foaia de instrucțiuni atașată capului cositor.



Atașarea uneltei tăietoare metalice

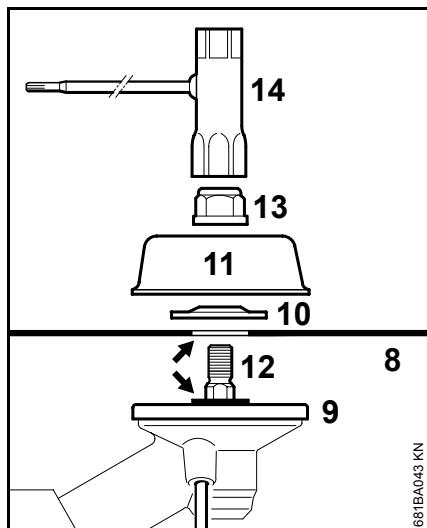
- 💡 Pentru discurile de tuns iarba 230- 2 (**2**), 230-4 (**4**), 230-8 (**1**), 250-40 Spezial (**3**) și cuțitul de defrișat (**5**), la apărătoarea uneltei cositoare

nu este necesară atașarea componentelor șorț și cuțit – vezi “Atașarea dispozitivelor de protecție”.



Pentru discurile de ferăstrău 200 (**6, 7**) trebuie montat un **opritor** ca apărătoare a uneltei tăietoare – vezi “Atașarea dispozitivelor de protecție”.

Combustibilul



- utilajul se așează poziționând în sus dispozitivul port-instrument:

la (2), (4) și (5)

muchiile tăietoare pot fi direcționate oricum.

la (1), (3), (6) și (7)

muchiile tăietoare trebuie să indice sensul orar.



Atenție la săgeata sensului de rotație de pe partea interioară a apărătoarei uneltei cositoare respectiv opritorului.

- 8 = unealta tăietoare se așează peste
- 9 = talerul de presiune –
⚠ imbinarea (**săgeata**) trebuie să pătrundă în orificiul uneltei tăietoare.
- 10 = șaiba de apăsare și
- 11 = discul rotativ se introduce pe
- 12 = arbore.

- se blochează arborele și
- 13 = piulița împreună cu
- 14 = cheia combinată se rotește în sens contrar sensului orar și se strânge pe arbore

⚠ Se înlocuiește cu o piuliță ușor accesibilă.

Demontarea uneltei tăietoare metalice

- se blochează arborele
- piulița se desface prin rotire în sens orar
- se extrag piesele de pe arbore – talerul de presiune (9) **nu se scoate**.

Motor este acționat de un amestec de carburant compus din benzină și ulei de motor.

Evitați contactul direct cu pielea și inspirarea vaporilor de combustibil –

pericol de îmbolnăvire!

STIHL MotoMix

STIHL vă recomandă utilizarea combustibilului STIHL MotoMix. Acest amestec de combustibil nu conține benzen, plumb, se caracterizează printr-o cifră octanică ridicată și întotdeauna oferă o proporție de amestec corespunzătoare.

Combustibilul STIHL MotoMix este destinat motoarelor STIHL și garantează acestora o durată îndelungată de viață.

Combustibilul MotoMix nu este disponibil pe toate piețele.

Amestecul de combustibil



Combustibilii neadecvați sau proporții de amestec care nu sunt conform prescripțiilor pot duce la defecțiuni serioase ale grupului motor. Benzina sau uleiurile de motor de o calitate mai scăzută pot cauza avaria motorului, garniturile, conductele și rezervorul de combustibil.

Benzina

Folosiți numai **benzină de marcă** cu o cifră octanică minimă de 90 ROZ – fără plumb sau cu plumb.

Mașinile cu catalizator pentru gazele eșapate trebuie acționate cu benzină fără plumb.

 În cazul efectuării mai multor plinuri cu benzină cu plumb, efectul catalizatorului se poate reduce considerabil.

Uleiul de motor

Folosiți numai ulei pentru motoare în doi timpi de calitate – cel mai bine **ulei pentru motoare în doi timpi STIHL, acesta este un ulei special pentru motoare STIHL care garantează o durată de viață îndelungată a motorului.**

Dacă uleiul pentru motoare în doi timpi STIHL nu este disponibil, se utilizează numai ulei pentru motoare în doi timpi cu răcire cu aer – nu ulei pentru motoare cu răcire cu apă, nu ulei pentru motoare cu circuit separat al uleiului (de ex. motoare convenționale în patru timpi).

La motoutilajele cu catalizator pentru gazele eșapate, pentru prepararea amestecului de carburant se poate utiliza numai **ulei pentru motoare STIHL 1: 50.**

Raport de amestec

la uleiul pentru motoare în doi timpi STIHL 1: 50;
1: 50 = 1 parte ulei + 50 părți benzină
la alte uleiuri de marcă pentru motoare în doi timpi;
1: 25 = 1 parte ulei + 25 părți benzină

Exemple

Cantitatea de benzină	Ulei pentru motoare în doi timpi STIHL 1:50	Celelalte mărci de uleiuri 2 T 1:25
Litri	Litri (ml)	Litri (ml)
1	0,02 (20)	0,04 (40)
5	0,10 (100)	0,20 (200)
10	0,20 (200)	0,40 (400)
15	0,30 (300)	0,60 (600)
20	0,40 (400)	0,80 (800)
25	0,50 (500)	1,00 (1000)

- în canistra specială pentru combustibil se introduce ulei de motor, apoi se umple cu benzină și se amestecă temeinic

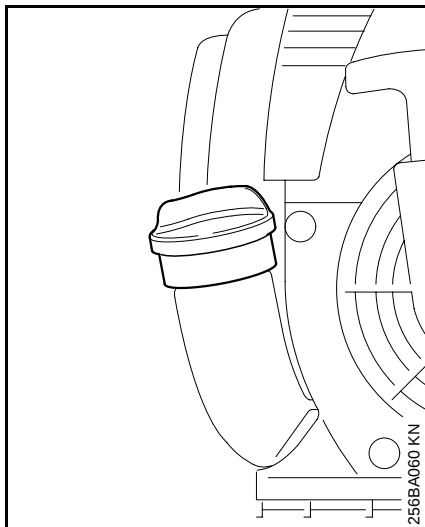
Păstrarea amestecului de combustibil

Depozitarea se face numai în recipiente speciale pentru combustibili într-un loc uscat, răcoros și sigur, fără a fi expus la lumină și la razele solare.

Amestecul de combustibil se alterează – amestecați numai cantitatea necesară pentru câteva săptămâni. Amestecul de combustibil nu trebuie depozitat mai mult de 3 luni. Sub influența luminii, soarelui, temperaturilor joase sau scăzute, amestecul de combustibil poate deveni în scurt timp inutilizabil.

- agitați bine canistra cu amestecul de combustibil înainte de alimentare.
-  În canistră se poate crea presiune – deschideți cu atenție
- curățați periodic rezervorul de combustibil și canistra.
-  Resturile de combustibil și lichidele utilizate pentru curățare se vor deversa în conformitate cu instrucțiunile de protecție a mediului!

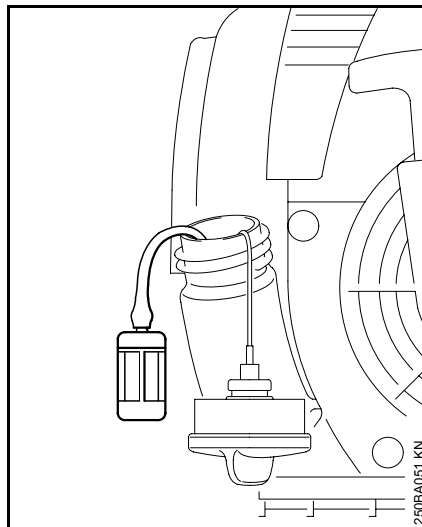
Alimentarea cu combustibil



- Capacul rezervor și zona adiacentă se curăță înainte de alimentare pentru ca în rezervor să nu pătrundă murdărie!
- Utilajul se poziționează astfel încât capacul rezervorului să fie îndreptat în sus.

La alimentare se vor evita vărsarea combustibilului și umplerea până la refuz a rezervorului. STIHL vă recomandă sistemul de alimentare STIHL (accesorii speciale).

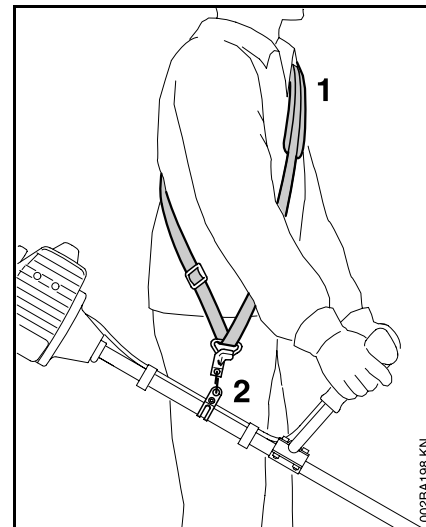
⚠ După alimentare capacul se strânge cu mâna **cât mai mult posibil**.



Schimbarea anuală a sorbului de combustibil

- sorbul de combustibil se schimbă anual – astfel:
- se golește rezervorul de combustibil
- se extrage sorbul de combustibil din rezervor cu un cârlig și se trage de pe furtun
- se introduce noul sorb pe furtun
- se așează sorbul din nou în rezervor

Așezarea curelei de umăr



Tipul și execuția curelei de umăr sunt diferențiate în funcție de cerințele pieței.

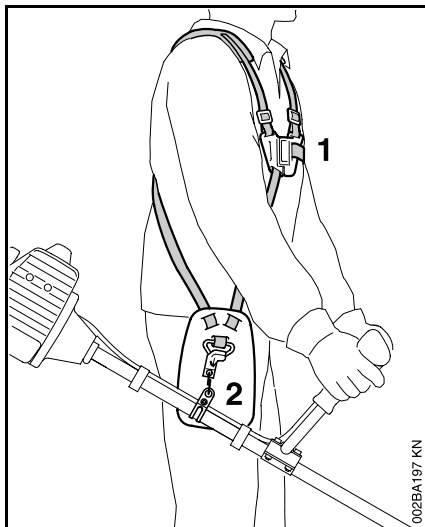
Cureaua de umăr

- 1** = Cureaua se așează pe umăr
- Reglați lungimea curelei în așa fel încât
 - 2** = cârligul carabinei să se afle cam la o lățime de palmă sub șoldul drept
 - Echilibrați motocoasa

La utilizarea curelei de umăr: vezi capitolul „Combinatii permise de unealtă tăietoare, apărătoare, mâner și curea de umăr”.

* vezi “Despre acest manual de utilizare”

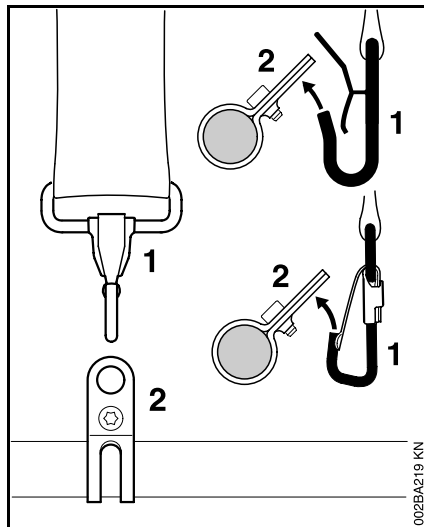
Echilibrarea motoutilajului



Centura dublă (de purtat pe ambii umeri)

- 1 = Se petrece centura peste umeri -
- Se ajustează centura la lungimea potrivită - în așa fel încât
- 2 = cârligul-carabină să atârne cam la o palmă sub șoldul drept.
- Se echilibrează motocoasa.

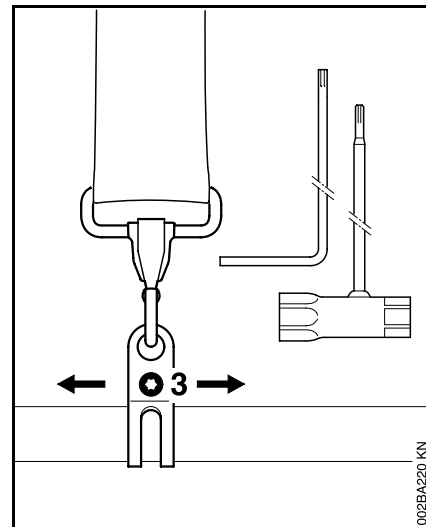
Modul de întrebuințare al centurii este descris în amănunt în capitolul "Combinatii permise între aparatul tăietor, apărătoare, mâner și centura de transport".



Tipul și execuția curelei de umăr și cârligului carabină sunt diferențiate în funcție de cerințele pieței.

Agățarea utilajului de centură

- 1 = cârligul carabină se agață de
- 2 = inelul de la tijă



3 = șuruburile se desfac

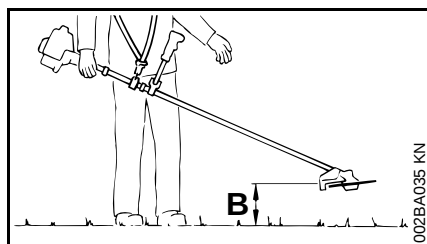
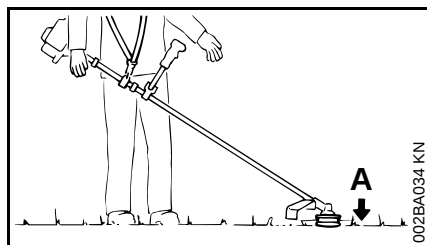
Echilibrarea utilajului

În funcție de unealta tăietoare atașată, utilajul se echilibrează în mod diferit.

Până la îndeplinirea condițiilor prezentate la capitolul „Poziții pendulare”, se vor efectua următorii pași:

- se împinge inelul – șurubul se strânge ușor – utilajul se lasă să penduleze – se verifică poziția pendulară

Pornirea / oprirea motorului



Poziții pendulare

A Unelte cositoare

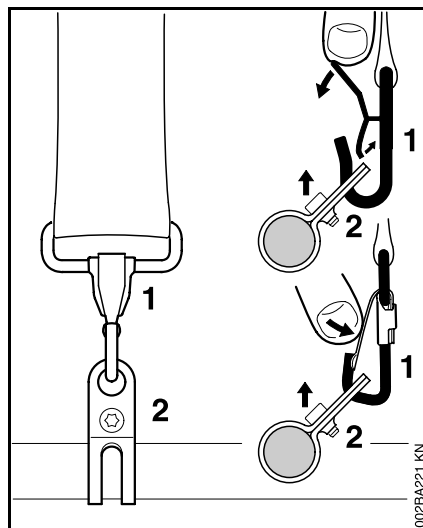
(capete cositoare, discuri de tuns iarba, cuțite de defrișat) se vor așeza ușor pe sol

B Discurile fierăstrău

trebuie să fie "suspendate" la cca. 20 cm (8 in) deasupra solului

Dacă s-a atins poziția pendulară corectă:

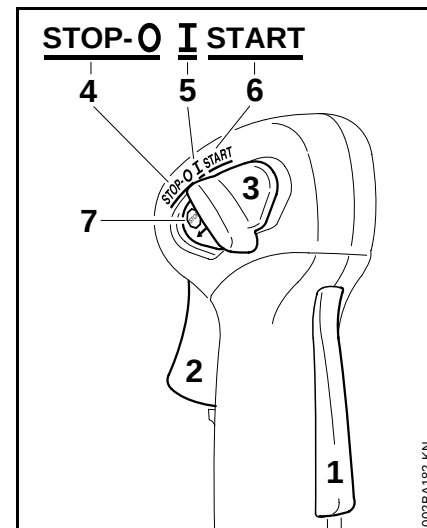
- șurubul de la inel se strânge ferm



Desfacerea utilajului de la centură

se apasă eclisa de la

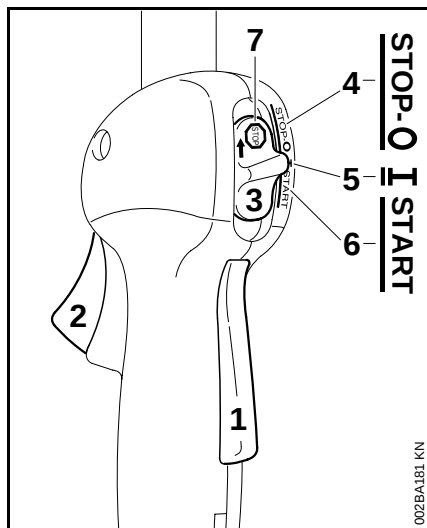
- 1** = cârligul carabină și
- 2** = inelul se scoate din cârlig



Elemente de comandă

Mânerul de la țeava de prins

- 1** = blocatorul pârghiei de accelerație
- 2** = pârghie de accelerație
- 3** = cursor combinat

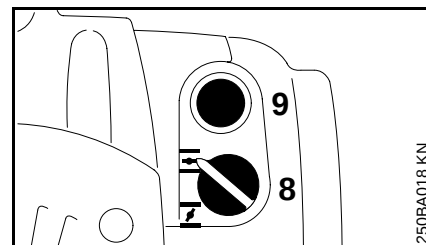


Simbolul de la cursorul combinat

7 =  – semn pentru oprire și săgeată – pentru oprirea motorului, cursorul combinat este împins în direcția săgeții pe poziția pentru oprire () pe **STOP-O**.

Pornire

- se apasă succesiv blocatorul pârghiei de accelerație și pârghia de accelerație
- ambele pârghii se țin apăsate
- cursorul combinat se împinge pe poziția **START** și se menține apăsat
- succesiv se eliberează pârghia de accelerație, cursorul combinat și blocatorul pârghiei de accelerație = **Poziția de pornire**



8 = butonul clapetei de pornire se poziționează:

când motorul este rece pe 

când motorul este cald pe 

– și dacă motorul este deja pornit dar încă este rece

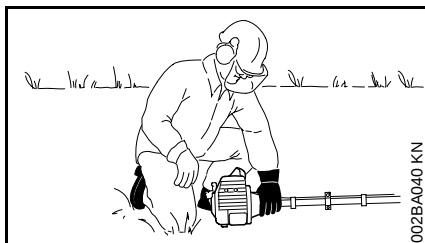
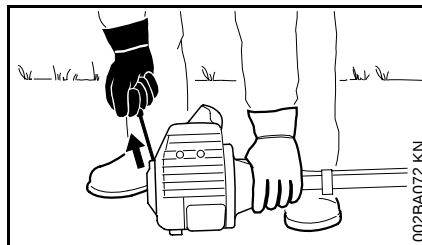
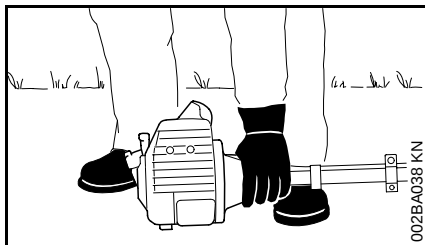
9 = burduful pompei de combustibil se apasă de minimum 5 ori – chiar dacă burduful este încă plin cu combustibil

Mânerul de la tijă

- 1 = blocatorul pârghiei de accelerație
2 = pârghie de accelerație
3 = cursor combinat

Pozițiile cursorului combinat

- 4 = **STOP-O** – oprire motor – contactul este tăiat
5 = **I** – funcționare – motorul funcționează sau poate porni
6 = **START** – pornire – contactul este pus – motorul poate porni



- utilajul se așează cu reazemele de la motor și cu apărătoarea uneltei tăietoare în poziție stabilă pe sol – unealta tăietoare nu trebuie să atingă podeaua și nici alte obiecte!
- se adoptă o poziție sigură
- utilajul se apasă pe sol **ferm** cu mâna stângă – degetul mare sub carcasa ventilatorului

 Nu călcați cu piciorul pe tijă sau nu ingenunchiați pe aceasta!

- cu mâna dreaptă mânerul demarorului se trage încet până la primul opritor și apoi se trage rapid și puternic – nu se scoate șnurul până la capăt – **pericol de rupere!**
- nu se lasă mânerul demarorului să revină de la sine – se readuce în poziția inițială în sens contrar tragerii pentru ca șnurul demarorului să se înfășoare corect
- se demarează până când motorul funcționează

dupa primul contact

- butonul clapetei de pornire se poziționează pe 
- se demarează în continuare

de îndată ce motorul a pornit

- **imediat** pârghia de accelerație se apasă scurt, cursorul combinat sare în poziția de funcționare **I** – motorul trece în regim mers în gol

 În cazul carburatorului corect reglat motorul unelei tăietoare nu trebuie să tureze în gol!

Utilajul este pregătit pentru funcționare.

Oprirea motorului

- cursorul combinat este împins în direcția săgeții pe poziția pentru oprire () pe **STOP-O**

La temperatura foarte scăzută:

După demararea motorului:

- pârghia de accelerație se apasă scurt = se iese din poziția de pornire – cursorul combinat sare în poziția de funcționare **I** – motorul trece în regim de mers în gol
- se accelerează puțin
- motorul se lasă puțin să se încălzească din funcționare

Instrucțiuni de utilizare

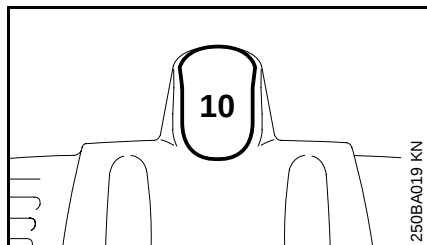
Dacă motorul nu demarează

Butonul clapetei de pornire

Atunci când după prima aprindere butonul clapetei de pornire nu a fost trecut la timp pe poziția , motorul s-a înecat.

- butonul clapetei de pornire se poziționează pe 
- se reglează de pornire
- se demarează motorul – pentru aceasta șnurul demarorului se trage puternic – pot fi necesare 10 până la 20 încercări

Dacă totuși motorul nu demarează



- cursorul combinat se aduce în poziția **STOP-O**
- 10=** fișa bujiei se scoate

- se deșurubează și se usucă bujia
- se apasă complet pârghia de accelerație
- se acționează de mai multe ori șnurul demarorului, pentru aerisirea camerei de ardere
- bujia se montează la loc
- se apasă fișa bujiei
- cursorul combinat se aduce în poziția **START**
- butonul clapetei de pornire se poziționează pe  – chiar dacă motorul este rece!
- motorul se demarează din nou

Reglarea cablului de comandă

- se verifică reglarea cablului de comandă – vezi capitolul “Reglarea cablului de comandă”

Rezervorul s-a golit complet

- după alimentare burduful pompei de combustibil se apasă de minimum 5 ori – chiar dacă burduful este plin cu combustibil
- butonul clapetei de pornire se reglează în funcție de căldura motorului
- se pornește din nou

La prima punere în funcționare

Utilajul nou nu trebuie supus unor turații mari până la a treia alimentare cu combustibil, pentru a evita solicitările suplimentare apărute în faza de rodaj. În timpul acestei faze, piesele aflate în mișcare trebuie să se rodeze – în mecanismul de acționare se creează o rezistență mare la frecare. Motorul își atinge parametri optimi după o perioadă de funcționare de 5 până la 15 alimentări cu combustibil.

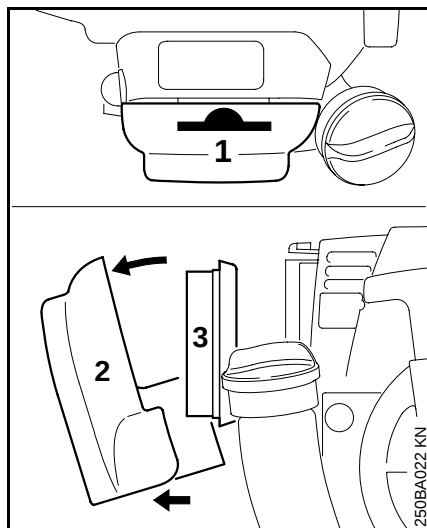
În timpul funcționării

După funcționare îndelungată la sarcină completă se lasă motorul să mai funcționeze scurt timp la mers în gol, până când căldura este transmisă prin curentul de aer de răcire, pentru ca grupele constructive ale mecanismului de acționare (instalația de aprindere, carburatorul) să nu fie solicitate la maxim prin retenția de căldură.

După utilizare

La opriri de scurtă durată: Motorul se lasă să se răcească. Utilajul având rezervorul de combustibil plin se depozitează într-un loc uscat, la distanță de surse de aprindere, până la următoarea utilizare. La opriri de lungă durată – vezi capitolul “Depozitarea utilajului”!

Curățarea filtrului de aer

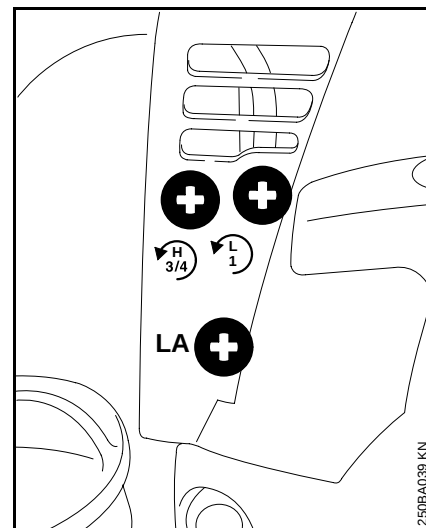


Filtrele de aer murdare reduc puterea motorului, măresc consumul de combustibil și îngreunează demararea.

Dacă randamentul motorului scade sensibil

- butonul clapetei de pornire se poziționează pe **I**
- 1** = se apasă lama de fixare
- 2** = se scoate capacul filtrului
- curățați partea interioară a capacului filtrului și zona adiacentă
- 3** = filtrului de murdăria grosieră

Reglarea carburatorului



Informații de bază

Carburatorul este prevăzut din fabricație cu un reglaj standard.

Acest reglaj standard este astfel executat încât să se creeze un amestec optim combustibil – aer.

La acest carburator corecțiile la șurubul de reglaj general pot fi executate numai în limite strânse!

Reglajul standard

- se oprește motorul
 - se montează unealta tăietoare
 - se controlează filtrul de aer – dacă este necesar se înlocuiește
 - se verifică reglarea cablului de comandă – dacă este necesar se reglează – vezi capitolul “Reglarea cablului de comandă”
- H** = șurubul de reglaj general se rotește în sens contrar sensului orar până la oprire – **max. la $3/4$ rotație**
- L** = șurubul de reglaj al mersului în gol se rotește în sens orar până se fixează, apoi se rotește în sens contrar sensului orar cu **1 rotație**
- porniți utilajul și dacă este necesar lăsați motorul să se încălzească prin funcționare
Prin
- LA** = șurubul limitator al mersului în gol se reglează mersul în gol în așa fel încât unealta să nu fie antrenată în mișcare!

Indicații în cazul modificării condițiilor de funcționare

Dacă puterea motorului nu este satisfăcătoare la schimbări de altitudine (în aplicații din zone montane, la nivelul mării) sau după schimbarea aparatului tăietor,

poate fi necesară o corecție minoră la șurubul de reglaj general **H**.



Valoare orientativă

Șurubul de reglaj general **H** trebuie rotit cu aprox. $1/8$ dintr-o rotație pentru fiecare 1000 m (3300 picioare) diferență de altitudine.



Condiții de reglaj

Efectuați corecții la șurubul de reglaj general **H numai** cu capul cositor, caz în care firele cositoare trebuie să ajungă până la cuțitul de pe apărătoare. La utilizarea aparatelor tăietoare metalice, utilizați reglajul standard.

- Efectuați reglajul standard
- În mod normal deja de la reglarea standard turația maximă este atinsă.
- Lăsați motorul se încălzească prin funcționare: aprox. 5 min dacă este montat un aparat tăietor metalic; aprox. 3 min dacă este montat un cap cositor.

- Accelerați la maxim – și:
în zonele montane

H = șurubul de reglaj general se rotește în sensul orar (amestec sărăcit) – până când turația nu mai crește sensibil – max. până la opritor

la nivelul mării

H = șurubul de reglaj general se rotește în sens contrar sensului orar (amestec îmbogățit) – până când turația nu mai crește sensibil – max. până la opritor.

Reglarea mersului în gol

După fiecare corecție la șurubul de reglaj al mersului în gol (**L**) este necesară de cele mai multe ori și o modificare la șurubul limitator al mersului în gol (**LA**).

- Lăsați motorul se încălzească prin funcționare

Motorul rămâne în regim de mers în gol

LA = șurubul limitator al mersului în gol se rotește încet în sens orar, până când motorul merge uniform – aparatul tăietor nu are voie să fie antrenat.

Verificarea bujiei

Aparatul tăietor este antrenat la mers în gol

LA = șurubul limitator al mersului în gol se rotește în sens contrar sensului orar, până când aparatul tăietor se oprește, apoi roțiți mai departe $\frac{1}{2}$ până la 1 rotație în același sens.

Turație neregulată la mers în gol, motorul se oprește și după corecția reglajului LA, accelerație nesatisfăcătoare

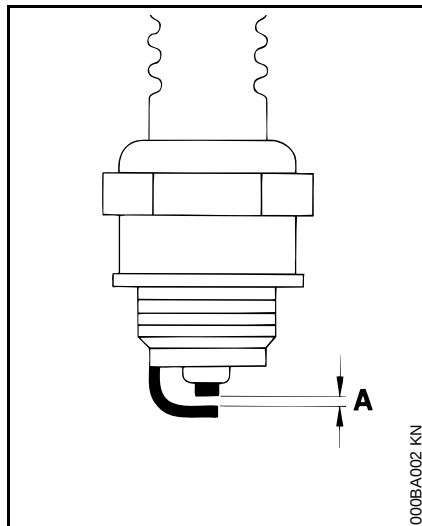
Mersul în gol este reglat pe amestec **prea sărăcit** –

L = șurubul de reglaj al mersului în gol se rotește în sens contrar sensului orar (aprox. $\frac{1}{4}$ rotație), până când motorul merge uniform și accelerează bine.

Turație neregulată la mers în gol

Mersul în gol este reglat pe amestec **prea îmbogățit** –

L = șurubul de reglaj al mersului în gol se rotește în sens orar (aprox. $\frac{1}{4}$ rotație), până când motorul merge uniform și accelerează încă bine.



000BA002 KN

În cazul când motorul dezvoltă o putere insuficientă, când pornirea este dificilă sau când apar avarii la regimul de mers în gol, bujiile se vor verifica în primul rând.

- se demontează bujia – vezi capitolul “Pornirea / oprirea motorului”
- se vor curăța bujiile murdare

A = distanța între electrozi se va verifica – dacă este cazul se va regla – valoarea se regăsește în capitolul “Date tehnice”

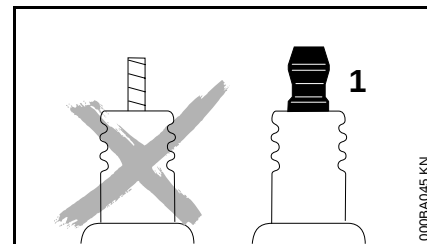
- se vor înlătura cauzele care au provocat murdărirea bujiei

Posibilele cauze sunt:

- prea mult ulei de motor în carburant
- filtru de aer murdar
- condiții de funcționare nefavorabile

- după cca. **100 ore de funcționare, bujia se înlocuiește** – în cazul electrozilor puternic arși înlocuirea se face mai devreme – se vor utiliza numai bujii deparazitate aprobate de firma STIHL – vezi capitolul “Date tehnice”

Pentru evitarea formării scânteilor și pericolului de incendiu

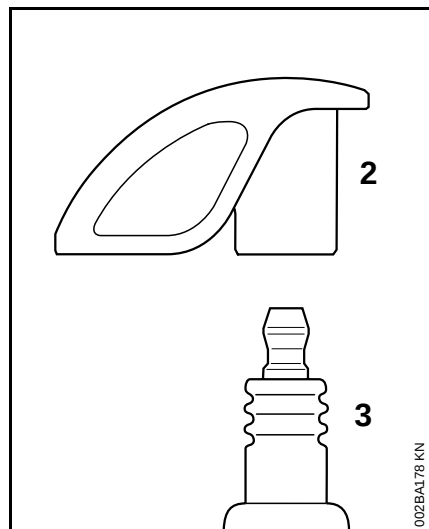


000BA045 KN

La bujii cu piulița separată de legătura neapărat

- 1** = piulița de legătura se va roti și strânge **ferm** pe filet

Funcționarea motorului



La toate bujiile

2 = fișa bujiei se apasă **ferm** pe

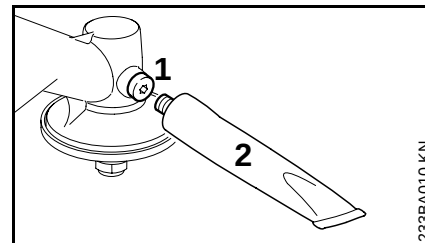
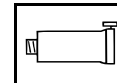
3 = bujie

În cazul când motorul nu funcționează la parametri optimi, chiar dacă filtrul a fost curățat iar la carburator și cablul de comandă s-au executat reglări corecte, cauza se poate datora tobei de eșapament.

Verificați la dealerul de specialitate dacă toba de eșapament prezintă murdărie (carbonizare)!

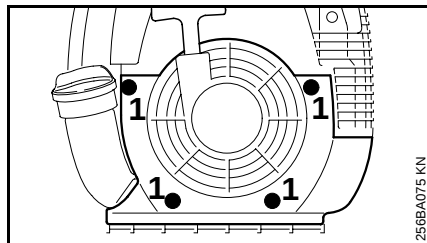
STIHL recomandă executarea lucrărilor de întreținere și reparații numai la dealerul de specialitate STIHL.

Completarea lubrifiantului în angrenaj

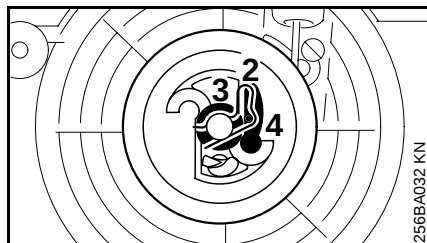


- Nivelul lubrifiantului trebuie controlat periodic, la intervale de timp regulate – la aproximativ fiecare 25 ore de funcționare. În acest scop
- 1** = se deșurubează bușonul de închidere al rezervorului – dacă pe suprafața interioară a bușonului nu se observă urme de lubrifiant –
- 2** = se înșurubează tubul cu lubrifiant STIHL pentru angrenajele motocoaselor – vezi "Accesorii opționale"
- până la 5 g grăsime se aplică lubrifiant în carterul ambreiajului.
-  Carterul angrenajului nu trebuie umplut ochi cu lubrifiant!
- Se reînșurubează și se restrânge bușonul de închidere.

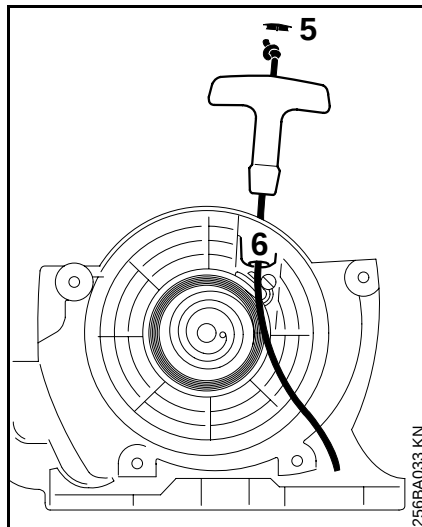
Schimbarea șnurului demarorului / arcului de rapel



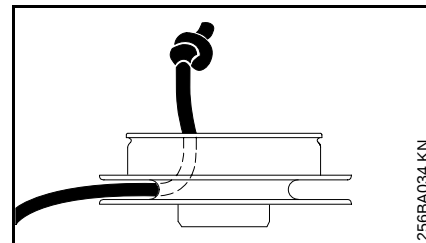
256BA075 KN



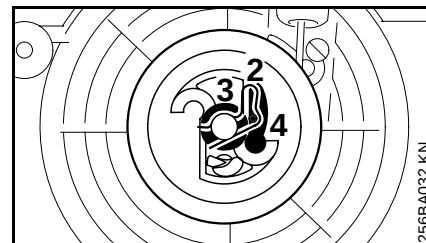
256BA032 KN



256BA033 KN



256BA034 KN



256BA032 KN

Schimbarea șnurului rupt al demarorului

1 = șuruburile se desfac

- se scoate carcasa ventilatorului

2 = brida arcului se apasă

- se scoate cu atenție rola șnurului odată cu

3 = șaiba și

4 = clichetul



Arcul de rapel al rolei șnurului poate sări accidental – **pericol de rănire!**

5 = capacul din mâner se scoate

- se îndepartează restul șnurului din rola și mânerul demarorului

- noul șnur al demarorului – vezi capitolul “Date tehnice” – prevăzut cu un simplu nod, se trage din partea de sus prin mânerul demarorului și

6 = bucșa șnurului

- se apasă capacul din mâner

- șnurul demarorului se trage prin rola șnurului și se asigură în rolă cu un simplu nod

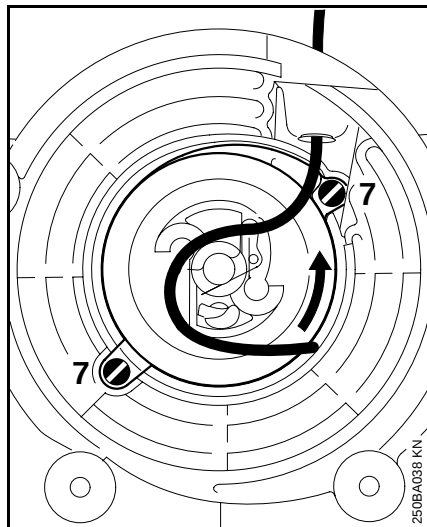
- orificiul lagărului rolei se lubrifică cu ulei fără conținut de rășini – vezi capitolul “Accesorii speciale”

- rola șnurului se introduce pe ax – se rotește în ambele sensuri până când inelul arcului de rapel se blochează

4 = se așează clichetul

3 = se așează șaiba

2 = brida arcului se apasă – brida arcului trebuie să fie orientată în sens contrar sensului orar și este suport pentru știftul clichetului



Tensionarea arcului de rapel

- din șnurul desfășurat se formează o buclă cu care se rotește rola șase ture în sens contrar sensului orar
- se asigură rola
- șnurul răsucit se va scoate și se va așeza ordonat
- se eliberează rola

- se lasă ușor șnurul liber în așa fel încât să se înfășoare pe rolă – mânerul trebuie să fie tras și bine fixat în bucșa șnurului. Dacă stă atârnat într-o parte, se tensionează arcul cu încă o rotație.

Când **șnurul este tras afară complet** trebuie ca rola să poată fi rotită încă **1,5 rotații**.



Dacă acest lucru nu este posibil, arcul este tensionat prea tare – **pericol de rupere!**

În acest caz:

- se scoate o spiră de șnur de pe rolă
- se montează carcasa ventilatorului

Schimbarea arcului de rapel rupt

- se demontează rola șnurului – așa cum este descris în capitolul “Schimbarea șnurului rupt al demarorului”
- ⚠ Bucățile rupte ale arcului pot fi încă pretensionate iar extragerea rolei sau după scoaterea carcasei arcului pot sări accidental – **pericol de rănire!** – Purtați mască și mănuși de protecție!

7 = șuruburile se scot

- se scot carcasa arcului și componentele arcului
- noul arc se unge cu câteva picături de ulei fără conținut de rășini – vezi capitolul “Accesorii speciale”

Se introduce noul arc cu carcasa – partea inferioară îndreptată în sus – în cazul când arcul sare accidental, atunci este așezat din nou – în sens orar – din exterior spre interior.

- șuruburile se montează la loc
- rola șnurului se montează din nou – după cum este descris la capitolul “Schimbarea șnurului rupt al demarorului”
- se tensionează arcul de rapel
- se montează carcasa ventilatorului

Depozitarea utilajului

În cazul pauzelor în funcționare începând de la 3 luni

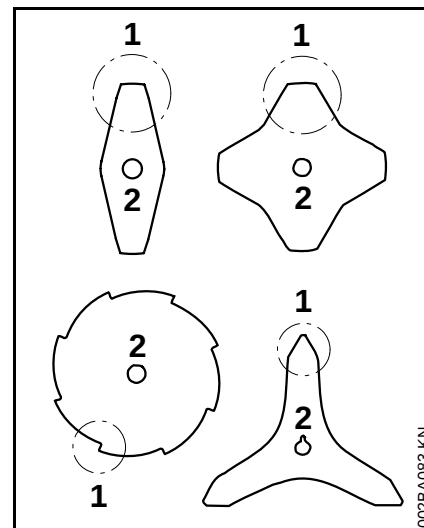
- rezervorul de combustibil se golește și se curăță într-un loc bine aerisit
- carburantul se va deversa conform instrucțiunilor de protecție a mediului
- carburatorul se trece pe regim de mers în gol, în caz contrar membranele carburatorului se pot lipi!
- unealta tăietoare se scoate, se curăță și se verifică
- utilajul se curăță temeinic, în special nervurile cilindrului și filtrul de aer!
- utilajul se depozitează într-un loc uscat și sigur. Se va proteja împotriva utilizării neautorizate (de ex. de către copii)

Ascuțirea uneltelor tăietoare metalice

- În cazul uzurii reduse, uneltele tăietoare se ascut cu o pilă de ascuțit – vezi „Accesorii speciale”, în cazul uzurii puternice și creștăturilor, utilizați un aparat de ascuțit, respectiv adresați-vă serviciului STIHL.
- Ascuțiți des, îndepărtați puțin material: pentru o ascuțire ulterioară simplă sunt suficiente de cele mai multe ori două până la trei curse de pilă.

Evitați dezechilibrarea!

- efectuați ascuțiri de cca. 5 ori, apoi verificați dezechilibrarea cu utilajul de echilibrare STIHL – vezi „Accesorii speciale” – și executați echilibrarea.



- 1** = aripile cuțitului se ascut la aceeași dimensiune – conturul
- 2** = discului inițial nu se va modifica!

Alte instrucțiuni de ascuțire se găsesc pe ambalajul uneltei tăietoare.

Instrucțiuni de întreținere și îngrijire

Datele se referă la condiții de lucru normale. În cazul unor condiții grele de lucru (căderi masive de praf etc.) și timpi zilnici de lucru mai îndelungați, intervalele date se reduc corespunzător.		Înainte de începutul lucrului	După încheierea lucrului respectiv zilnic	După fiecare alimentare cu combustibil	Săptămânal	Lunar	Anual	La avarie	La deteriorare	Dacă este necesar
Mașina completă	Control vizual (stare, etanșeitate)	X		X						
	Curățare		X							
Măner de acționare	Verificare funcțională	X		X						
Filtru aer	Curățare							X		X
	Înlocuire								X	
Sorul din rezervorul de combustibil	Verificare							X		
	Înlocuire						X		X	X
Rezervor combustibil	Curățare					X		X		X
Carburator	Control regim de mers în gol, unealta tăietoare nu trebuie să fie antrenată în mișcare	X		X						
	Reglare regim de mers în gol									X
Bujie	Reglare distanță între electrozi							X		
	Înlocuire după 100 ore de funcționare									
Orificiile de aspirație pentru aer de răcire	Control vizual		X							
	Curățare									X
Grilajul de protecție* contra scânteilor din toba de eșapament	Verificare							X		X
	Înlocuire de către dealerul de specialitate ¹⁾								X	
Șuruburi și piulițe accesibile (cu excepția șuruburilor de reglare)	Strângere									X
Element antivibrație	Verificare	X						X		X
	Înlocuire de către dealerul de specialitate ¹⁾								X	

¹⁾ STIHL recomandă dealerul de specialitate STIHL

* nu se livrează în toate variantele de execuție, depinde de piață

Datele se referă la condiții de lucru normale. În cazul unor condiții grele de lucru (căderi masive de praf etc.) și timpi zilnici de lucru mai îndelungați, intervalele date se reduc corespunzător.		Înainte de începutul lucrului	După încheierea lucrului respectiv zilnic	După fiecare alimentare cu combustibil	Săptămânal	Lunar	Anual	La avarie	La deteriorare	Dacă este necesar
Unealta tăietoare	Control vizual	X		X						
	Înlocuire								X	
	Verificare poziție stabilă a unelei tăietoare	X		X						
Unealtă metalică tăietoare	Ascutire	X								X
Lubrifiere mecanism de acționare	Verificare				X					
	Completare									X
Autocolant de siguranță	Înlocuire								X	

1) STIHL recomandă dealerul de specialitate STIHL

Minimizarea uzurii si evitarea deteriorarilor

Respectarea indicatiilor din acest Manual de utilizare duce la evitarea uzurii considerabile si avarierii utilajului.

Se va proceda cu grija la utilizarea, întreținerea si depozitarea utilajului, asa cum este descris în acest manual.

Utilizatorul este responsabil pentru toate avariile aparute ca urmare a nerespectării instructiunilor de siguranta, utilizare si întreținere. Acest lucru este valabil în special pentru:

- modificări ale produsului neautorizate de STIHL
- întrebuințarea la utilaj a uneltelor sau accesoriilor neautorizate, necorespunzătoare sau de o calitate inferioară
- întrebuințarea necorespunzătoare a utilajului
- folosirea utilajului în cadrul manifestărilor sportive sau a competițiilor
- avarii provocate ca urmare a operării utilajului având piese defecte

Lucrari de întreținere

Toate lucrarile prezentate în capitolul "Instrucțiuni de întreținere si îngrijire" trebuie executate la intervale regulate. Atunci când aceste lucrari nu pot fi executate de catre utilizator, se va solicita serviciul de asistență tehnică.

În cazul lucrărilor de întreținere si reparații, STIHL vă recomandă serviciile de asistență STIHL. Departamentele tehnice STIHL vă oferă în permanență instruire si vă pun la dispoziție informațiile tehnice necesare.

În cazul omiterii acestor lucrări sau execuției necorespunzătoare pot să apară avarii pentru care utilizatorul este răspunzător. Printre acestea se numără:

- avarii ale grupului motor ca urmare a neefectuării la timp a lucrarilor de întreținere sau a insuficienței acestora (de ex. filtrul de aer sau combustibil), a reglajului necorespunzător al carburatorului sau a curatarii insuficiente a cailor aerului de racire (fante de aspiratie, nervuri de întarire ale cilindrului)
- corodarea sau alte tipuri de deteriorari cauzate de depozitarea necorespunzătoare
- avarierea utilajului ca urmare a utilizării pieselor de schimb de calitate inferioară

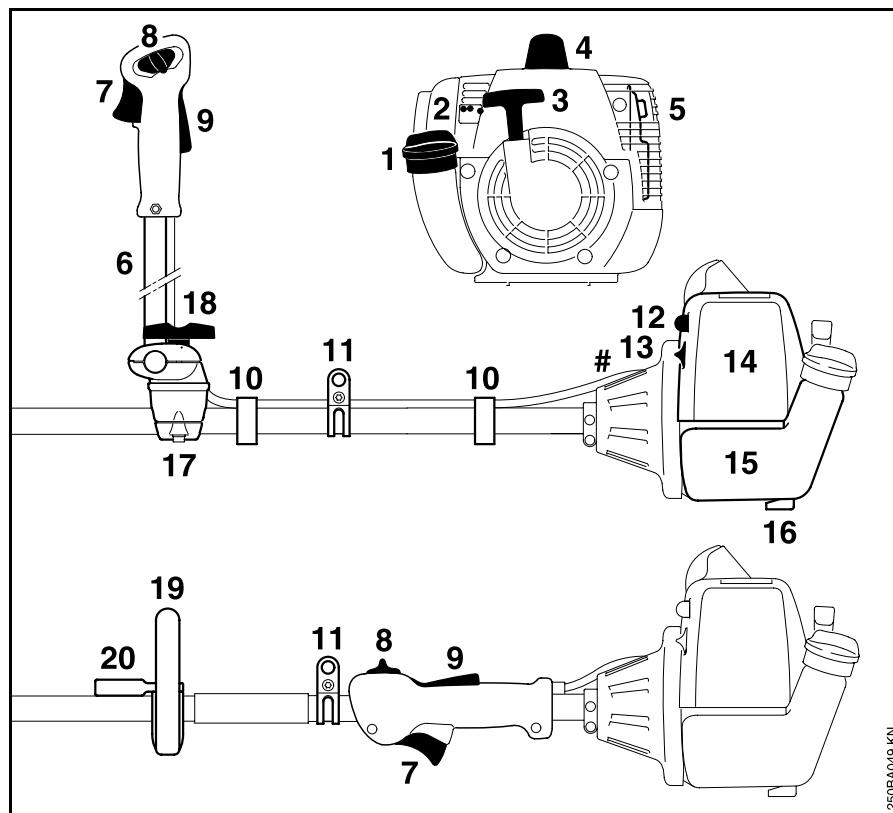
Piese de uzură

Unele piese ale motoutilajului sunt supuse unei uzuri normale chiar și la utilizarea conformă cu destinația și, în funcție de tipul și durata folosirii, trebuie înlocuite la timp. Printre acestea se numără:

- aparatele tăietoare (de toate tipurile)
- piesele de fixare pentru aparatele tăietoare (discul rotativ, piulița etc.)
- apărătoarele aparatelor tăietoare
- cuplajul
- filtrele (de aer, de carburant)
- demarorul
- bujia
- elementele de amortizare ale sistemului antivibrații

Componente principale

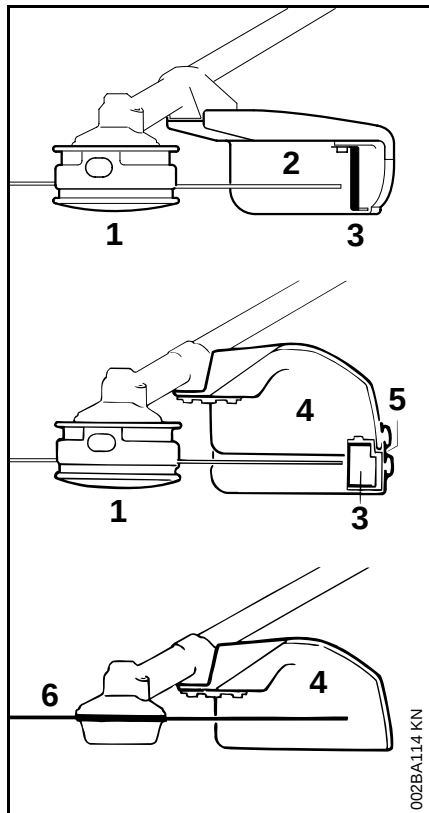
Partea 1



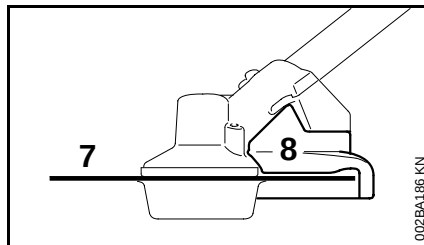
- 1= Bușonul rezervorului de combustibil
- 2= Șuruburile de reglaj pentru carburator
- 3= Mânerul demarorului
- 4= Fișa bujiei
- 5= Toba de eșapament
(cu protecție contra scânteilor*)
- 6= Țeava mânerului dublu
- 7= Pârghia de accelerație
- 8= Cursorul combinat
- 9= Blocatorul pârghiei de accelerație
- 10= Suport cablu de comanda carburator
- 11= Inel de tracțiune
- 12= Pompa de combustibil
- 13= Buton rotativ pentru clapeta de pornire
- 14= Capac filtru de aer
- 15= Rezervorul de combustibil
- 16= Reazemele utilajului
- 17= Reazem mâner
- 18= Șuruburi mâner
- 19= Mâner circular
- 20= Tija
- #= Număr mașină

* vezi capitolul "Despre acest manual de utilizare"

Partea 2



- 1 = Cap cositor
- 2 = Apărătoare
(numai pentru capete cositoare)
- 3 = Cuțit
- 4 = Apărătoare
(pentru toate dispozitivele cositoare)
- 5 = Ecran protector
- 6 = Unealtă cositoare metalică



- 7 = disc ferăstrău circular
- 8 = opritor (numai pentru discul ferăstrău circular)

Date tehnice

Grupul motor

Seria constructivă	FS 120	FS 200	FS 250
Motor STIHL monocilindric în doi timpi			
Cilindree:	30,8 cm ³	36,3 cm ³	40,2 cm ³
Alezajul cilindrului:	35 mm	38 mm	40 mm
Cursa pistonului:	32 mm	32 mm	32 mm
Putere conform ISO 8893:	1,3 KW (1,8 CP) la 9000 1/min	1,6 KW (2,2 CP) la 9000 1/min	1,6 KW (2,2 CP) la 9000 1/min

Turația la mers în gol:	2800 1/min
Turație de reglare (Valoare nominală):	12300 1/min
Turația maximă a arborelui de antrenare (unealta tăietoare)	
- la mâner dublu	8790 1/min
- la mâner rotund	9960 1/min

Instalația de aprindere

Principiu: comandată electronic prin limitator electronic de turație cu magnetou

Bujia (ecranată): Bosch WSR 6 F,
NGK BPMR 7 A
sau
Champion RCJ 6Y

Distanța dintre electrozi: 0,5 mm

Filetul bujiei: M 14 x 1,25;
9,5 mm lungime

Sistem carburant

Carburator: cu membrană insensibil la poziție, cu pompă de carburant integrată

Filtru de aer: filtru de hârtie - set

Capacitatea rezervorului
de carburant: 0,64 l (640 cm³)

Amestec carburant: vezi "Carburant"

Demaror

Șnurul demarorului: Diametru 3,0 mm,
850 mm lungime

Greutate

Fără unealta tăietoare și apărătoare:

FS 120 cu mâner rotund	6,0 kg
FS 120 cu mâner dublu	6,3 kg
FS 200 cu mâner rotund	6,0 kg*
	6,7 kg*
FS 200 cu mâner dublu	6,3 kg
FS 250 cu mâner rotund	6,0 kg*
	6,7 kg*
FS 250 cu mâner dublu	6,3 kg

Lungime totală

Fără unealta tăietoare

FS 120, 200, 250	1765 mm
------------------	---------

* vezi "Despre acest manual de utilizare"

Valori ale nivelului sonor și vibrațiilor

Tip	Unealta	Nivelul presiunii sonore L_{peq}	Nivelul puterii sonore L_{weq}	Accelerația vibrațiilor conform ISO 7916 ⁶⁾		Accelerația vibrațiilor conform ISO 7916 ⁶⁾	
		conform ISO 7917 ¹⁾ dB(A)	conform ISO 10884 ¹⁾ dB(A)	la mers în gol (m/s^2) Mâner dreapta	stânga	la turație maximă (m/s^2) Mâner dreapta	stânga
FS 120 ²⁾	Cap cositor	95	108	2,4	2,3	4,4	6,6
FS 120 ²⁾	Unealtă metalică	97	107	2,4	2,3	3,2	6,5
FS 120 R ³⁾	Cap cositor	94	107	1,4	1,4	9,8	4,2
FS 120 R ⁴⁾	Unealtă metalică	98	108	1,4	1,4	12,4	8,3
FS 200 ²⁾	Cap cositor	95	107	1,5	1,9	4,2	8,8
FS 200 ²⁾	Unealtă metalică	97	108	1,5	1,9	3,7	8,7
FS 200 R ³⁾⁵⁾	Cap cositor	96	108	1,8	2,3	7,1	5,3
FS 250 ²⁾	Cap cositor	95	106	2,3	2,7	4,3	8,7
FS 250 ²⁾	Unealtă metalică	96	107	2,3	2,7	3,6	7,9
FS 250 R ³⁾⁵⁾	Cap cositor	95	108	1,5	1,7	7,5	5,8

¹⁾ Datele iau în considerare stările de funcționare mers în gol și turație maximă nominală la următoarele rapoarte:

– la FS 1:1 – la BC 35 și BF 1:6

²⁾ Varianta mâner dublu

³⁾ Varianta mâner rotund

⁴⁾ Varianta mâner rotund **cu** tijă

⁵⁾ Varianta cu greutate 6,7 kg (rezervor gol, fără apărătoare și unealtă tăietoare)

⁶⁾ Pentru alte date ce îndeplinesc standardul Vibrații 2002/44/EG vezi www.stihl.com

Accesorii speciale

Unelte tăietoare

- 1 Cap cositor STIHL SuperCut 20-2
- 2 Cap cositor STIHL AutoCut 25-2
- 3 Cap cositor STIHL AutoCut 30-2
- 4 Cap cositor STIHL TrimCut 30-2
- 5 Cap cositor STIHL PolyCut 20-3
- 6 Cap cositor STIHL FixCut 25-2
- 7 Disc de tuns iarba 230-2
- 8 Disc de tuns iarba 230-4
- 9 Disc de tuns iarba 230-8
- 10 Disc de tuns iarba 250-40
- 11 Cuțit de hățis 250-3
- 12 Disc fierăstrău 200 (dinți ascuțiți)
- 13 Disc fierăstrău 200 (dinți daltă)

 Uneltele tăietoare se vor utiliza numai în funcție de indicațiile de la capitolul "Combinatii permise pentru unealta tăietoare, apărătoare, mâner și centură".

Accesorii speciale pentru unelte tăietoare

Fir cositor pentru capete cositoare, pentru 1 până la 6
 Corpuri de bobină cu fir cositor, pentru 1 până la 3
 Cuțit de plastic,
 Set cu 12 buc.; pentru 5
 Apărătoare la transport, pentru 7 până la 13

Elemente auxiliare de ascuțit pentru unelte tăietoare metalice

Pile plate de ascuțit, pentru 7, 8, 9 și 11
 Suport cu pilă rotundă, pentru 13
 Ceapraz, pentru 13
 Aparat de echilibrare STIHL, pentru 7 până la 13
 Șabloane de ascuțit (metal sau carton), pentru 11

Piese de fixare pentru uneltele tăietoare metalice

Disc de presiune
 Platan
 Piulița

Alte accesorii

Ochelari de protecție
 Centura de umăr
 Centura dubla de umăr
 Cheie combinată
 Dorn
 Șurubelniță pentru carburator
 STIHL ElastoStart (șnur demaror cu mâner)
 Unsoare pentru motocoase STIHL
 Sistem de umplere carburant STIHL
 Ulei special fără conținut de rășini

Informații actualizate referitoare la aceste accesorii speciale și la altele se pot procura de la Serviciul de asistență tehnică STIHL.

Reparații

Este interzisă efectuarea altor lucrări de întreținere și reparații, decât a celor descrise în prezentul manual. Alte reparații necesare se execută numai de către serviciile de asistență tehnică.

În cazul lucrărilor de întreținere și reparații, STIHL vă recomandă serviciile de asistență STIHL. Departamentele tehnice vă oferă în permanență instruire și vă pun la dispoziție informațiile tehnice necesare.

La reparații montați numai piese de schimb aprobate de STIHL pentru acest motoutilaj sau piese similare din punct de vedere tehnic. Utilizați numai piese de schimb de calitate. În caz contrar există pericol de accidentări sau deteriorări ale utilajului.

STIHL recomandă utilizarea pieselor de schimb originale STIHL.

Piesele de schimb originale STIHL se recunosc după numărul de reper STIHL, după sigla **STIHL** și eventual după marcajul specific pieselor de schimb originale STIHL. . Pe unele piese mai mici, acest semn poate apărea izolat.

Declarație de conformitate CE a producătorului

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstr. 115
71336 Waiblingen

confirmă că noua mașină descrisă în cele ce urmează

Tip constructiv: Motocoasa
Marca fabricii: STIHL
Tip: FS 120, FS 120 R,
FS 200, FS 200 R,
FS 250, FS 250 R

Serie de identificare: 4134
Cilindree: FS 120: 30,8 cm³
FS 200: 36,3 cm³
FS 250: 40,2 cm³

Correspunde instrucțiunilor date de directivele 98/37/EG, 89/336/EG și 2000/14/EG.

Produsul a fost elaborat și executat în conformitate cu următoarele norme: EN ISO 11806, EN 61000-6-1, EN 55012

Pentru determinarea nivelului de putere sonoră măsurat și garantat s-a procedat conform directivei 2000/14/EG, Anexa V, cu aplicarea normei ISO 10884.

Nivelul de putere sonoră conform directivei 2000/14/EG în dB (A):

	măsurat	garantat
FS 120	111	112
FS 120 R	111	112
FS 200	113	114
FS 200 R	111	112
FS 250	113	114
FS 250 R	112	113

Păstrarea documentelor tehnice:
ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Produktzulassung
(Aprobare produs)

Anul de fabricație al utilajului este înscris pe eticheta CE a aparatului.

Waiblingen, 10.06.2006

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
i.V.



Elsner

Șef departament Managementul grupelor de produse

0458 250 5521 B

rumänisch / română